

Joie™

ECE R44.04:
Group 0+/1/2/3(0-36kg)

every stage™ fx

child restraint

- LT Naudotojo vadovas
- LV Lietošanas instrukcija
- FI Ohjekirja



ECE R44.04: B1
ECE R44.04: ISOFIX



Jūs įsigijote aukštos kokybės, sertifikuotą automobilinę kėdutę vaikams. Šis gaminytis tinka vaikams, sveriantiems iki 36kg (maždaug iki 12-os metų amžiaus).

Atidžiai perskaitykite ir vadovaukitės šiomis instrukcijomis, nes tai yra vienintelis būdas užtikrinti jūsų vaiko saugumą ir suteikti jam patogią kelionę naudojantis šia kėdute.

Prašome išsaugoti naudojimo vadovą ateičiai.

Prieš kėdutės naudojimą

Įsitikinkite, kad jūsų transporto priemonėje yra 3-jų jungčių saugos diržai.

Priklausomai nuo automobilio gamintojo, pagaminimo datos ar automobilio tipo, saugos diržai gali skirtis. Ši automobilinė kėdutė tinkama naudoti tik automobiliuose su 3-jų jungčių saugos diržais, atitinkančiais JT ECE 16 reglamentą, ar kitus, lygiaverčius standartus.

Ši vaikų kėdutė atitinka JT ECE reglamento 44, 04 pataisas. Šios automobilinės kėdutės negalima naudoti transporto priemonėse su juosmens diržais.

Dėl garantinės informacijos, prašome apsilankyti mūsų tinklapyje joiebaby.com

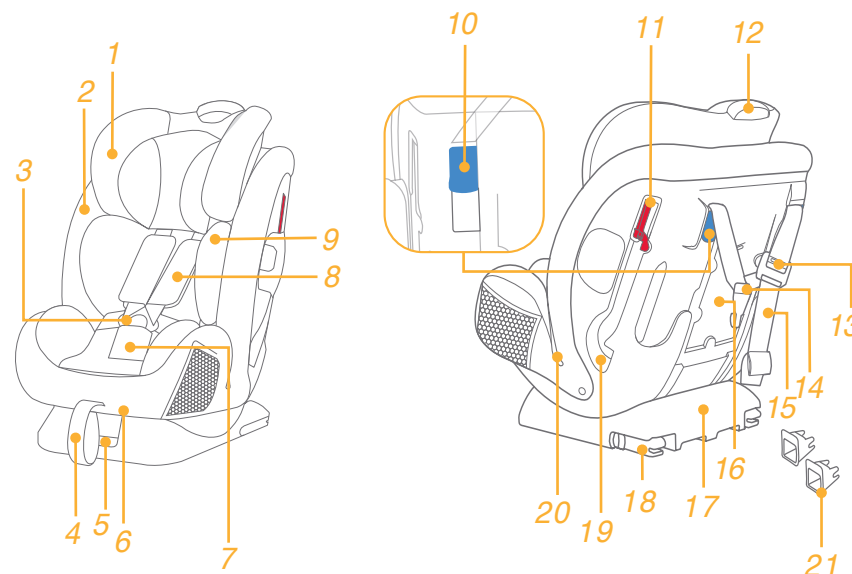
! Naudotojo vadovą laikykite kėdutės bazės apačioje esančiame daiktų laikymo skyriuje.

Dalių sąrašas

Prieš surinkdami automobilinę kėdutę, įsitikinkite, kad yra visos dalys. Jei trūksta kokios nors dalies, susisiekiite su vietiniu tiekėju. Automobilinės kėdutės montavimui įrankiai nereikalingi.

- | | |
|---|---|
| 1 Galvos atrama | 12 Galvos atramos reguliavimo rankenėlė |
| 2 Sėdynės įklotas | 13 Diržų reguliavimas |
| 3 Saktis | 14 Diržo kablys |
| 4 Juostinis reguliatorius | 15 Viršutinis diržas |
| 5 „ISOFIX“ tvirtinimo detalių atlaisvinimo mygtukas | 16 Naudojimo instrukcijos laikymo vieta |
| 6 Atlošimo reguliavimo mygtukai | 17 Bazė |
| 7 Tarpukojo juosta | 18 „ISOFIX“ tvirtinimo jungtis |
| 8 Perpetinis saugos diržas | 19 Saugos diržo apatinė dalis |
| 9 Vieta kūdikiui | 20 Juosmens diržo kreiptuvai |
| 10 Fiksavimo įtaisas | 21 „ISOFIX“ tvirtinimo bėgeliai |
| 11 Fiksavimo įtaisas | |

Išorinio paminkštinimo komplektą sudaro sėdynės ir tarpukojo paminkštinimai, galvos atrama ir paminkštinimas kūdikiams. Įsitikinkite, kad nėra trūkstančių dalių. Kreipkitės į pardavėją, jei ko nors trūksta.



ĮSPĖJIMAS

- ! Jokia automobiline kėdutė negali garantuoti visiško vaiko saugumo avarijos metu, tačiau tinkamas šios automobinės kėdutės naudojimas gali sumažinti vaiko sužalojimo ar mirties avarijos metu riziką.
- ! Ši automobiline kėdutė skirta vaikams, sveriantiems iki 36kg (maždaug iki 12-os metų amžiaus).
- ! Nenaudokite kėdutės priekiniu režimu su vaikais, lengvesniais nei 9kg.
- ! Prie kėdutės vaiką prisegantys diržai turi būti tvirtai įtempti ir nesusisukę.
- ! Neperskaityę, ar nesupratę šio vadovo, ar savo automobilio instrukcijų, automobinės kėdutės nenaudokite.
- ! Nesilaikydami šiame vartotojo vadove nurodytų automobinės kėdutės vaikams įrengimo instrukcijų, rizikuojate sukelti vaiko sužalojimus ar mirtį.
- ! Neatlikite jokių automobinės kėdutės modifikacijų ir nekeiskite kėdutės dalių kitų gamintojų dalimis.
- ! Nesinaudokite šia automobiline kėdute, jei yra pažeistų ar trūkstančių dalių.
- ! Nesinaudokite kėdute naujagimio ar vaiko režimu jei jūsų vaikas apręgtas dideliais rūbais, nes jie gali trukdyti norint vaiką tinkamai pritvirtinti pečių ir tarpukojo diržais.
- ! Automobiline kėdute naudojant naujagimio ar vaiko režimu, saugos diržai turi būti naudojami tinkamai. Įsitikinkite, kad juosmens diržai tvirtai laiko vaiko dubenį.
- ! Nepalikite automobilyje nepritvirtintos automobinės kėdutės, nes staigaus manevro ar susidūrimo metu ji gali sužeisti keleivius. Jei kėdutės nenaudojate reguliariai, išmontuokite ją iš automobilio.
- ! Niekada nepalikite šioje kėdutėje sėdinčio vaiko be priežiūros.
- ! Nenaudokite kėdutės priešingu vairavimo kryptiai režimu ant priekinės sėdynės, kurioje veikia oro pagalvė.
- ! Nenaudokite dėvėtų automobolinių kėdučių vaikams, nežinodami jų eksploatacijos istorijos, nes tokios kėdutės gali būti pažeistos ir kelti pavojų jūsų vaikui.
- ! Nelaikykite automobinės kėdutės kūdikiams saulėkaitoje, nes įkaitusi ji gali pažeisti vaiko odą.
- ! Nenaudokite virvių ar kitų pakaitalų saugos diržams, nes tai didina sužeidimų riziką.
- ! Nenaudokite šios automobinės kėdutės kaip paprastos kėdės, nes kėdutė gali nuvirsti ir sužeisti jūsų vaiką.
- ! Nenaudokite automobinės kėdutės be paminkštinimo.

- ! Kėdutėje naudokite tik gamintojo rekomenduojamą paminkštinimą, nes paminkštinimas yra kartinė kėdutės eksploatacinių savybių dalis.
- ! Šioje automobiline kėdutėje nenaudokite kitokių nei rekomenduojama vidinių pagalvėlių.
- ! Nenešiokite šios kėdutės jei joje yra vaikas.
- ! Automobilyje nepalikite nepritvirtintų daiktų, nes staigaus manevro ar susidūrimo metu jie gali sužeisti keleivius.
- ! Stenkitės, kad kėdutės diržai ar sagtys neįstrigtų automobilio sėdynėse ar durelėse.
- ! Nenaudokite kėdutės, jei ji buvo automobilyje sunkaus autoįvykio metu. Tokiu atveju, kėdutę kuo greičiau pakeiskite, nes ji gali būti nepastebimai sugadinta.
- ! Jei kėdute ilgą laiką nesinaudojate, nuimkite ją nuo automobilio sėdynės.
- ! Siekiant išvengti uždegimo, prieš naudodami šią prekę pašalinkite plastikinį maišelį ir pakavimo medžiagas. Plastikinis maišelis ir pakavimo medžiagos turi būti laikomos atokiau nuo kūdikių ir vaikų.
- ! Iškilus klausimams dėl kėdutės priežiūros, taisymo ar detalių, kreipkitės į tiekėją.
- ! Nenaudokite kitokių kėdutės tvirtinimo būdų, nei nurodyta instrukcijose, ar pažymėta ant kėdutės.
- ! Neįrenkite šios kėdutės esant šioms sąlygoms:
 - 1.Jei transporto priemonėje įrengti 2-jų jungčių saugos diržai.
 - 2.Jei automobilio sėdynės yra atbulos, ar pasuktos šonu automobilio judėjimo kryptiai.
 - 3.Jei automobilio sėdynės įrengimo metu juda.
- ! Nenaudokite kėdutės jei ji nukrito iš didelio aukščio, dideliu greičiu į ką nors trenkėsi, ar turi žymių pažeidimų. Mes nekeičiame kėdutės jei ji buvo sugadinta ar pažeista tokiais, nenumatytais atvejais. Atsitikus vienam iš ankščiau minėtų atvejų, pirkėjui teks įsigyti naują kėdutę.

Nenumatyti atvejai

Nelaimingo įvykio ar avarijos atveju svarbiausia, kad jūsų vaikui būtų iš karto suteikta pirmoji pagalba ir gydymas.

Prekės informacija

Tvirtinimui su 3 taškų saugos diržu arba su ISOFIX (ISOFIX jungtys ir viršutinis diržas)

1. Ši kėdutė – universali. Ji atitinka JT ECE reglamento 44, 04 pataisas, nustatančias bendrąsias vaikų vežimo automobiliuose taisykles, ir tinka daugumai, bet ne visoms, automobilių sėdynėms.
2. Tinkamas kėdutės įrengimas tikėtinas, jei automobilio gamintojas automobilio naudojimo vadove nurodo suderinamumą su universaliomis automobilineis kėdutėmis šiai amžiaus grupei.
3. Ši automobiline kėdutė klasifikuojama kaip universali, žymiai griežtesnėmis sąlygomis, nei ankščiau gamintos tokios klasifikacijos kėdutės.
4. Jei abejojate ar kėdutė tinkama jūsų automobiliui, susisiekite su kėdutės platintoju.

Tvirtinimui su ISOFIX (ISOFIX jungtys ir viršutinis diržas)

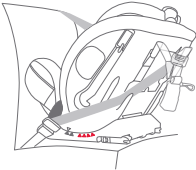
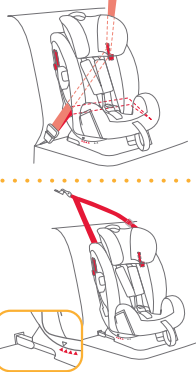
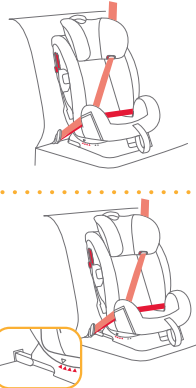
1. Tai yra vaikiška automobiline kėdutė su ISOFIX sistema. Kėdutė atitinka ECE 44,04 reglamento pataisas dėl bendro ISOFIX naudojimo transporto priemonėse. Ji yra tinkama montuoti ant daugelio automobilių priemonių sėdynių.
2. Ji tinka transporto priemonėms, kurių sėdynių padėties yra patvirtintos kaip ISOFIX padėties (išsamiau aprašyta transporto priemonės naudotojo vadove), atsižvelgiant į vaikų sėdynės kategoriją ir tvirtinimo vietas.
3. Kitų automobilių sėdimosios vietos taip pat gali būti tinkamos tvirtinti automobiline kėdutę. Jeigu jums kyla abejonių, prašome pasikonsultuoti su vaikiškos kėdutės gamintoju arba automobilio gamintoju.
4. ISOFIX klasė, kuriai skirtas šis įrenginys yra B1.

Tvirtinimui su ISOFIX jungtimis ir 3 taškų saugos diržu

1. Automobiline kėdutė yra klasifikuojama kaip "pusiau universalus" naudojimo.
2. Kitų automobilių sėdimosios vietos taip pat gali būti tinkamos tvirtinti automobiline kėdutę. Jeigu jums kyla abejonių, prašome pasikonsultuoti su vaikiškos kėdutės gamintoju arba automobilio gamintoju.

Prekė	Automobiline kėdutė vaikams
Modelis	C1602
Tinka	Vaiko svoris 0-36 kg (maždaug 0-12 metų)
Svorio grupė	0+/1/2/3
Medžiagos	Plastmasė, metalas, audiniai
Patento Nr.	Patentų laukiama

Pasirinkite montavimo būdą

Kūdikio svoris	Montavimas	Montavimas	Amžius	Sėdėjimo padėtis	Kūdikio įstatymas
<18kg	Kūdikio režimas		< 4 metų	Padėtis 5-6 	Vieta kūdikiui įstatyti naudojama nuo 0-9 mėnesių, joje vaikas tvirtai suveržiamas
9 -18kg	Mažylio režimas		Nuo 1 iki 4 metų	Padėtis 1-4 	Montuodami vaikų apsaugos sistemą mažylio režimu nenaudokite vietos kūdikiui įstatyti.
15 -36kg	Jaunuolio režimas		Nuo 3 iki 12 metų	Padėtis 1-4 	Montuodami vaikų apsaugos sistemą jaunuolio režimu nenaudokite vietos kūdikiui įstatyti.

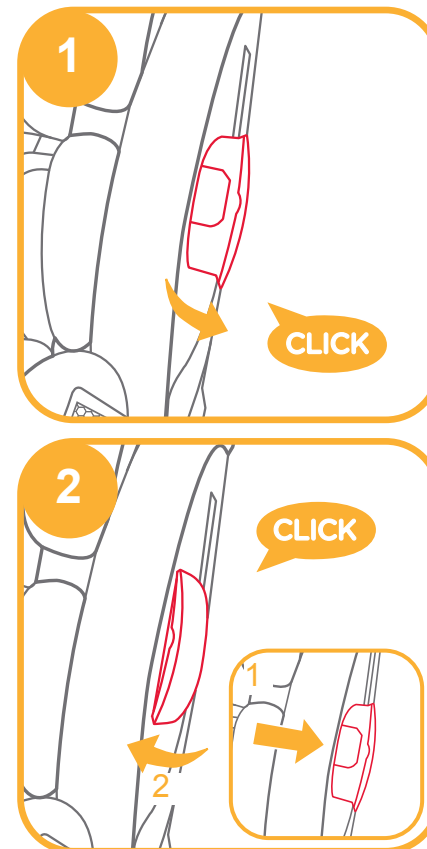
Svarbu

1. Kuomet vaiko svoris yra didesnis nei 9kg, NESODINKITE jo veidu į priekį.
2. Kuomet vaiką galima priskirti tiek mažylio, tiek jaunuolio režimams, rekomenduojama montuoti vaikišką automobilinę kėdutę kūdikio režime, kadangi tai yra žymiai saugiau.

Naudokite nuo šoninių smūgių apsaugantį skydą

žr.pav. 1 - 2

! Išskleiskite nuo šoninio smūgio apsaugantį skydą¹, kad užtikrintumėte didesnę vaiko saugumą. Priešingoje vairuotojo durelių pusėje esantį apsaugos nuo smūgių skydą galima uždaryti, kad būtų daugiau vietos sėdėjimui.



Atlošo reguliavimas

Žr.pav. 3 - 4

Norėdami nustatyti tinkamą kėdutės atlošo poziciją, paspauskite atlošo reguliavimo rankeną. 3

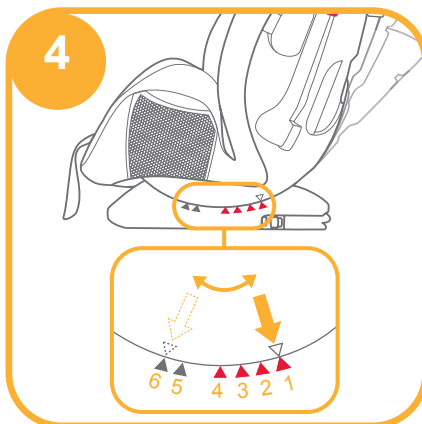
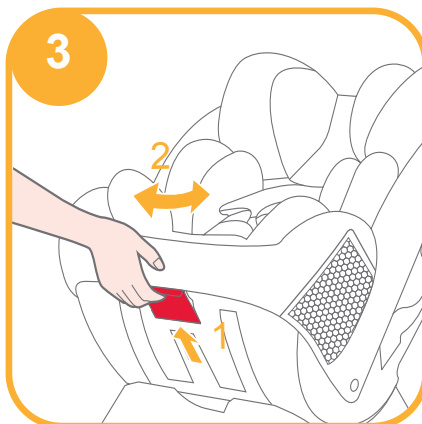
Atlošo pozicijos pavaizduotos 4

Kėdutei esant naujagimio režime, atlošas veikia 5-6 pozicijose, kurios pavaizduotos mėlynais trikampiais.

Kėdutei esant vaiko režime, atlošas veikia 1-4 pozicijose, kurios pavaizduotos raudonais trikampiais.

Kėdutei esant jaunėlio režime, atlošas veikia 1-4 pozicijose, kurios pavaizduotos raudonais trikampiais.

Atlošo pozicija pavaizduojama trikampių indikatoriumi.



Galvos atramos ir pečių diržų aukščio reguliavimas

Žr.pav. 5 - 6

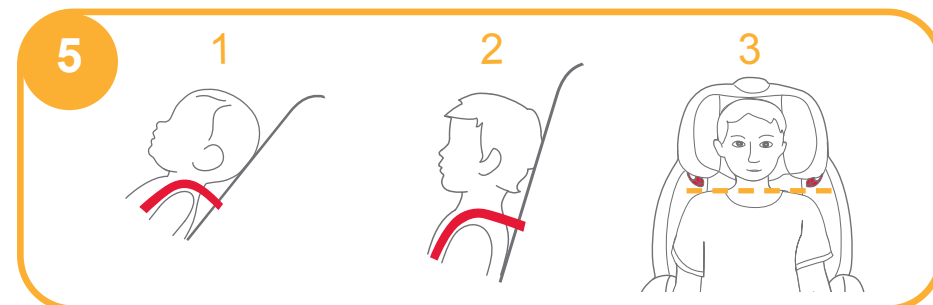
Tinkamai nustatykite galvos atramos ir pečių diržų aukštį, atsižvelgdami į vaiko ūgį.

! Kėdutę naudojant naujagimio režimu, pečių diržų sagtys turi būti lygios, ar šiek tiek žemesnės už vaiko pečius. 5 -1

! Kėdutę naudojant vaiko režimu, pečių diržų sagtys turi būti lygios, ar šiek tiek aukštesnės už vaiko pečius. 5 -2

! Kėdutę naudojant jaunėlio režimu, pečių diržų kilpos turi būti lygios, ar šiek tiek aukštesnės už vaiko pečius. 5 -3

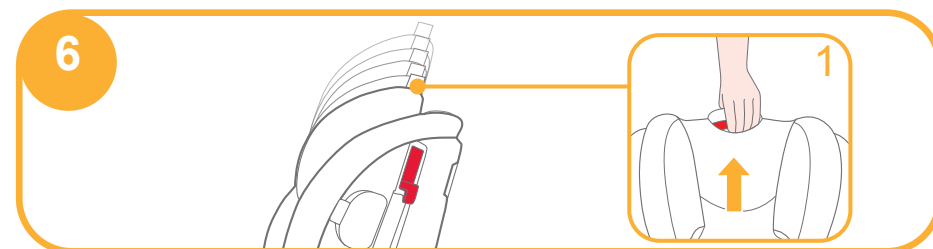
Jei pečių diržų aukštis nenustatytas tinkamai, avarijos metu vaikas gali būti išmestas iš kėdutės.



Paspauskite galvos atramos reguliavimo rankeną, ir pakelkite arba nuleiskite atlošą į vieną iš 10-ies galimų pozicijų.

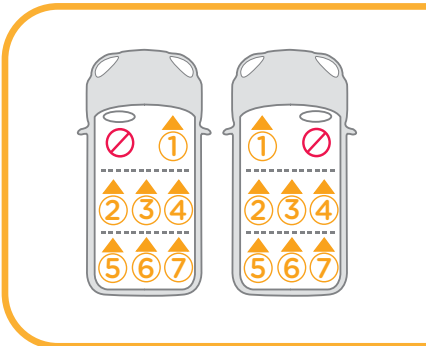
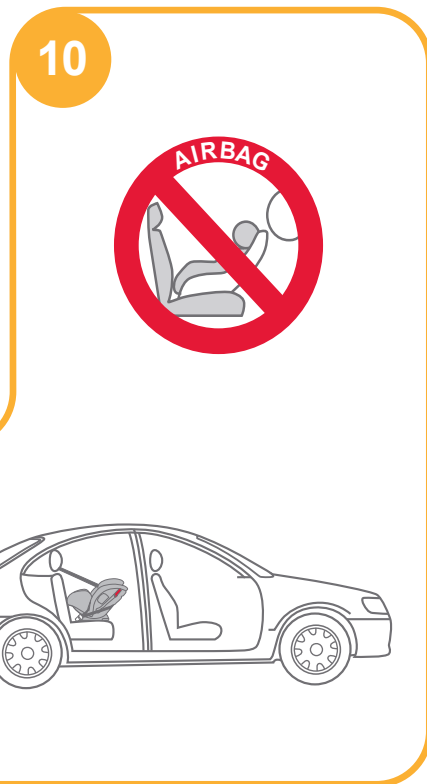
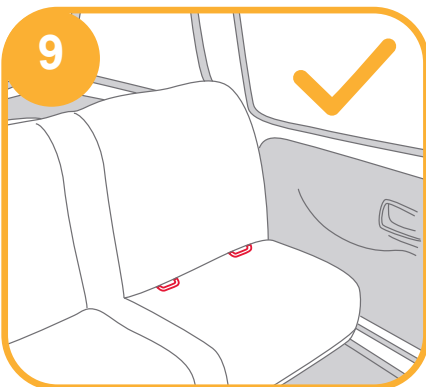
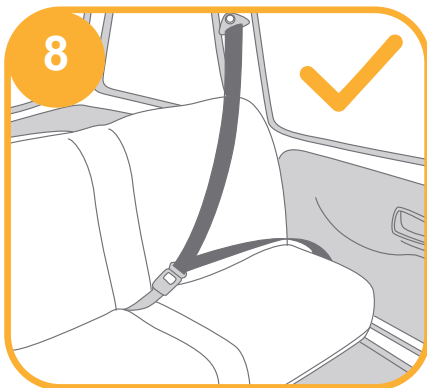
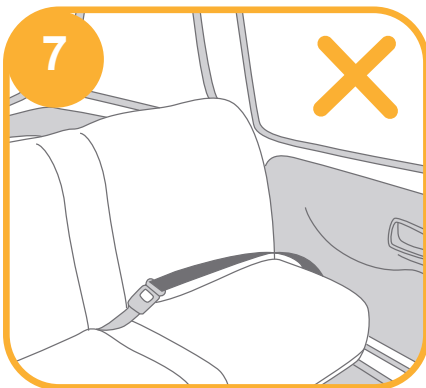
Galvos atramos pozicijos pavaizduotos 6

! Šoninį gaubtą galima atidaryti, kai atlošas yra 6-oje pozicijoje.



Informacija prieš įrengimą

Žr.pav. 7 - 10



Naujagimio režimas

(Atbulinis režimas / vaikams iki 18 kg / nuo gimimo iki 4 metų amžiaus)

Žr.pav. 11 - 20

! Įrenkite kėdutę ant galinės automobilio sėdynės, ir įkelkite vaiką į kėdutę.

i. Kūdikio režimo įrengimas

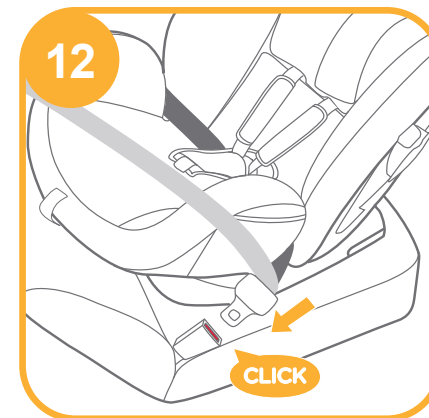
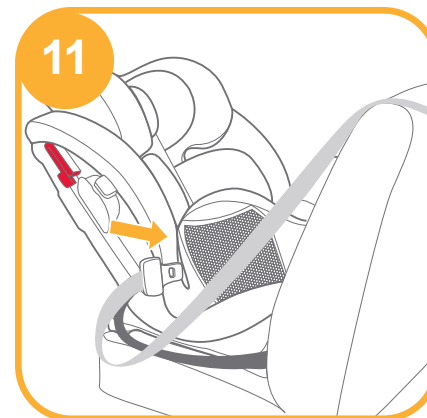
! Nustatykite tinkamą kėdutės kampą (naujagimio režimas turi 2 pozicijas).

! Kampas parodomas suderinant viršutinio ir mėlyno trikampių indikatorius.

! Prieš įrengdami kėdutę, įsitikinkite, ar pečių diržai tinkamo aukščio.

! Reguluodami automobilio saugos diržus, įsitikinkite, ar jie nesusisukę, nes tai gali trukdyti tinkamam kėdutės veikimui.

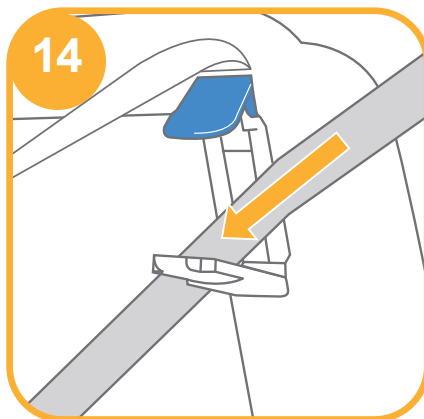
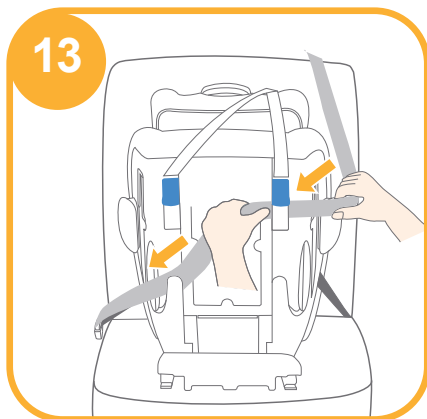
1. Ant kėdutės sėdynės lizdų įtempkite automobilio saugos diržo juosmens dalį ir prisekite sagtį. 11 12



2. Saugos diržo peties dalį įkiškite į tam skirtus lizdus kėdutės gale. **13**

! Peties diržas turi būti prakištas pro fiksatoriaus mechanizmą. **14**

! Nenaudodami kėdutės, įsitikinkite, ar diržo fiksatoriaus dangtelis pilnai uždarytas. Atidarytas dangtelis gali sužeisti keleivius, ar padaryti žalos automobiliui.



3. Stumdami kėdutę į apačią, įtempkite saugos diržą ir įtvirtinkite kėdutę. **15**

! Kėdutės negalima naudoti, jei automobilio saugos diržo lizdas yra per ilgas, kad užtikrintų tinkamą kėdutės įtvirtinimą.

! Patikrinkite, ar kėdutė tinkamai prisegta, ją pajudindami pirmyn ir atgal.

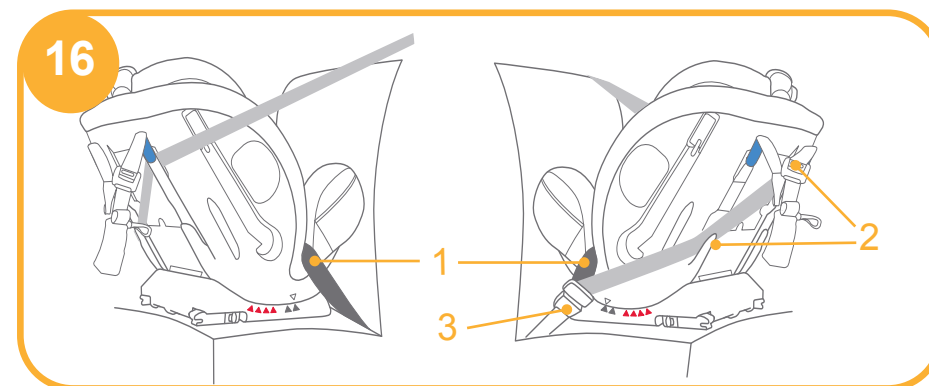


Tinkamai užsegta automobilio saugos diržas pavaizduotas **16**

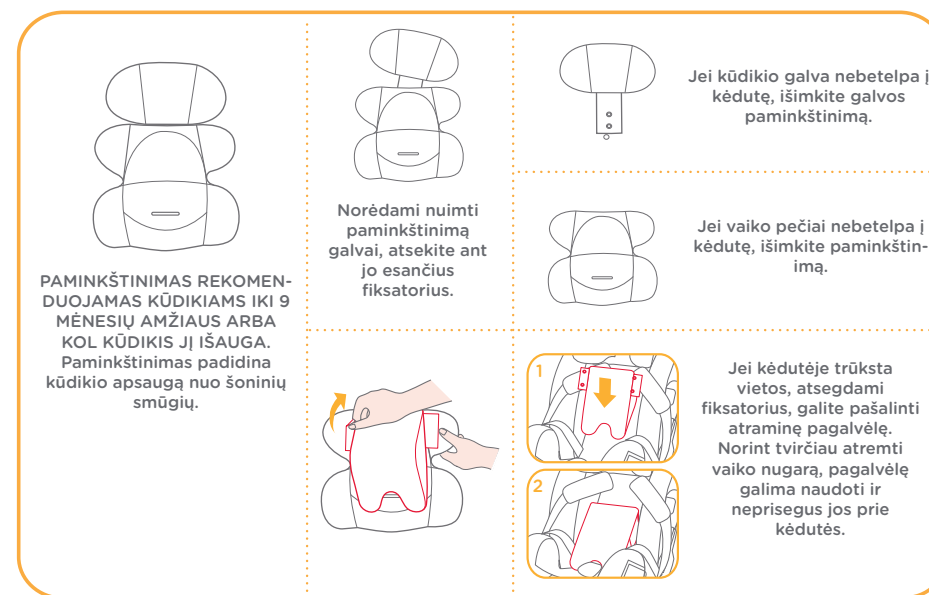
! Juosmens diržas, perkištas pro sėdynės lizdus **16 -1**

! Pečių diržas, perkištas pro pečių diržo lizdus **16 -2**

! Automobilio saugos diržo sagtis tinkamai užsegta **16 -3**



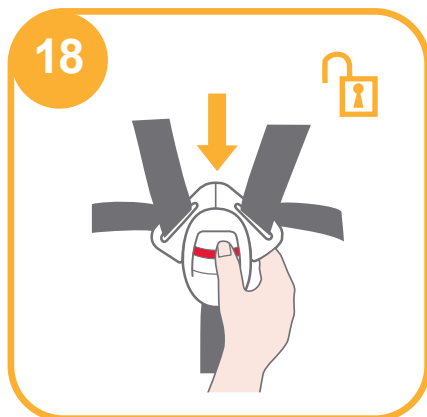
ii. Vaiko sodinimas automobilineje kėdutėje Paminkštinimo kūdikiams naudojimas



1. Spausdami diržų reguliavimo mygtuką, pilnai ištraukite kėdutės pečių diržus. **17**

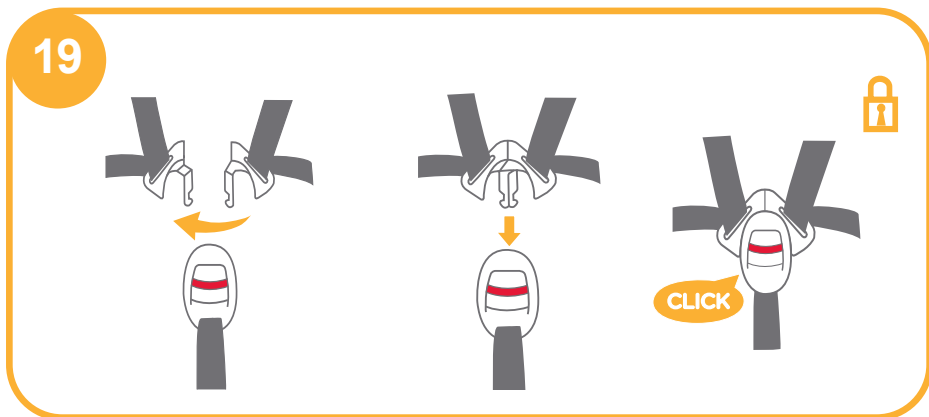


2. Paspaudę raudoną mygtuką, atsekite sagtį. **18**



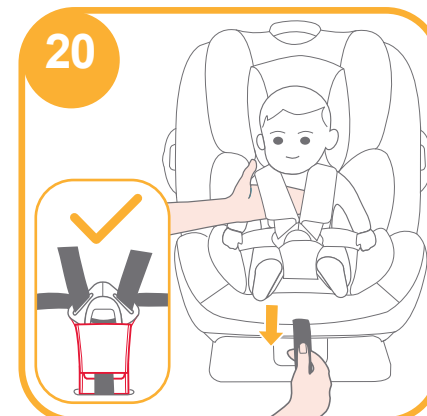
3. Įkelkite vaiką į kėdutę ir ant abiejų rankų užmaukite diržus.

4. Užsekite sagtį. **19**



5. Įtempkite pečių diržus, patempdami už reguliavimo juostos, ir įsitikinkite ar vaikas tinkamai prisegtas. **20**

- ! Vaiką įsodinus, vėl patikrinkite, ar diržai tinkamame aukštyje.
- ! Tarpas tarp vaiko ir peties diržo apsaugos turėtų būti maždaug vienos plaštakos pločio



Vaiko režimas

(priekinis režimas/ 9-18kg vaikams/1–4 metų amžiaus)

Žr.pav. **21** - **40**

! Įrenkite kėdutę ant automobilio sėdynės ir įkelkite vaiką į kėdutę.

i. Kėdutės įrengimas vaiko režimu

! Nustatykite tinkamą kėdutės kampą (vaiko režimas turi 4 pozicijas). Kampas parodomas suderinant viršutinio ir raudono trikampių indikatorius.

! Prieš įrengdami kėdutę, įsitikinkite, ar pečių diržai tinkamo aukščio.

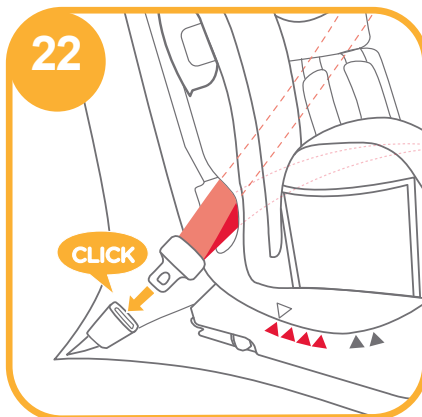
! Reguliuodami automobilio saugos diržus, įsitikinkite, ar jie nesusisukę, nes tai gali trukdyti tinkamam kėdutės veikimui.

Tvirtinimui su 3 taškų saugos diržu

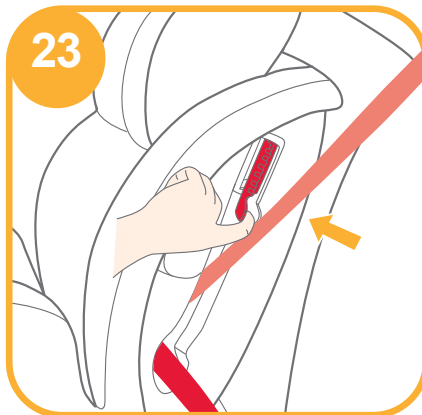
1. Automobilio saugos diržą įverkite į abu galinius lizdus kėdutės gale. **21**



2. Užsekite saugos diržą. **22**



3. Atidarykite fiksatoriaus įrenginį ir pro jį prakiškite saugos diržą. **23**



4. Stumdami kėdutę į apačią, įtempkite saugos diržą ir įtvirtinkite kėdutę **24**

! Kėdutės negalima naudoti, jei automobilio saugos diržo lizdas yra per ilgas, kad užtikrintų tinkamą kėdutės įtvirtinimą.

! Patikrinkite, ar kėdutė tinkamai prisegta, ją pajudindami pirmyn ir atgal.

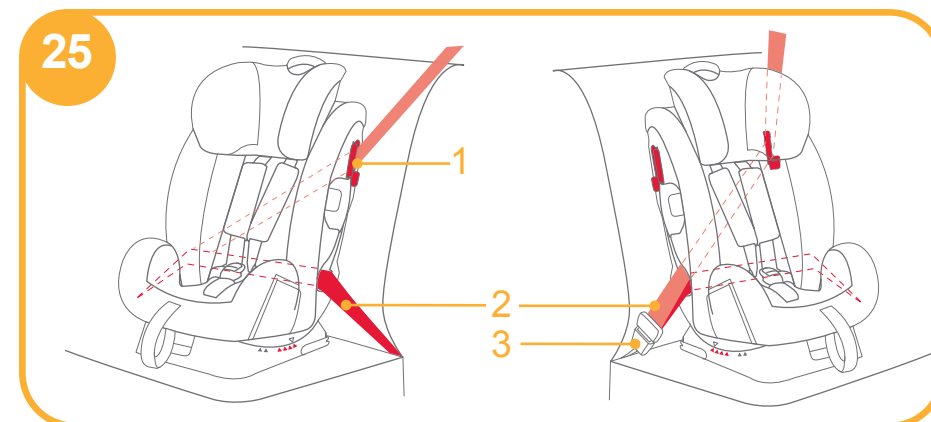


Tinkamai įrengta kėdutė pavaizduota **25**

! Saugos diržas prakištas pro fiksatoriaus įrenginį **25 -1**

! Juosmens diržas, perkištas pro galinius lizdus **25 -2**

! Automobilio saugos diržo sagtis tinkamai užsegta **25 -3**



ii. Vaiko sodinimas automobilineje kėdutėje

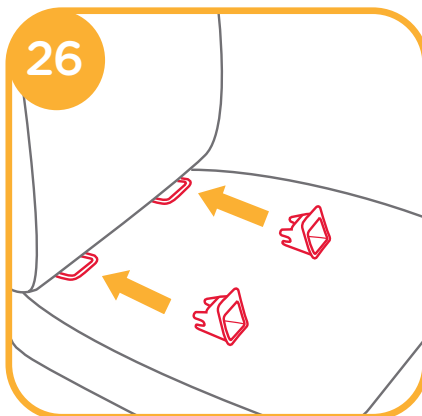
! Naudodami kėdutę vaiko režimu, nenaudokite paminkštinimo kūdikiams.

B. Montavimui su „ISOFIX“

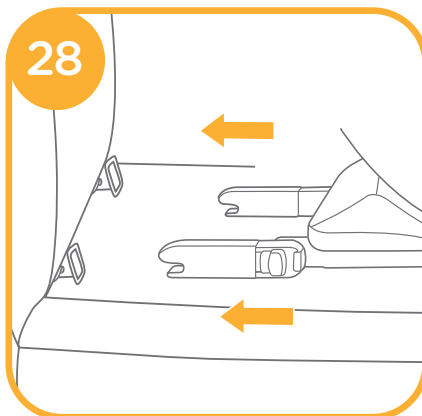
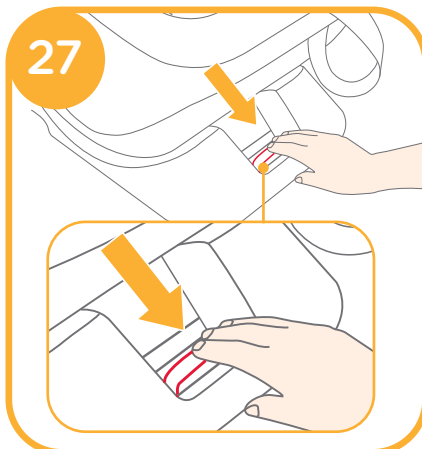
(„ISOFIX“ tvirtinimo detalės ir viršutinis diržas)

1. Pritvirtinkite „ISOFIX“ tvirtinimo detales prie „ISOFIX“ tvirtinimo taškų. „ISOFIX“ tvirtinimo detalių kreiptuvai apsaugos transporto priemonės paviršių nuo nusidėvėjimo. Jais taip pat galima nukreipti „ISOFIX“ tvirtinimo jungtis.

26



2. Išskeiskite „ISOFIX“ tvirtinimo detalių jungtis nuspausdami 27 atlaisvinimo mygtuką, traukdami 28 jungtį.



! Įsitikinkite, ar abi „ISOFIX“ tvirtinimo jungtys tinkamai pritvirtintos prie jų „ISOFIX“ tvirtinimo dalių inkarinių taškų. Ant abiejų „ISOFIX“ tvirtinimo jungčių esantys indikatoriai turi būti visiškai žalios spalvos. 29

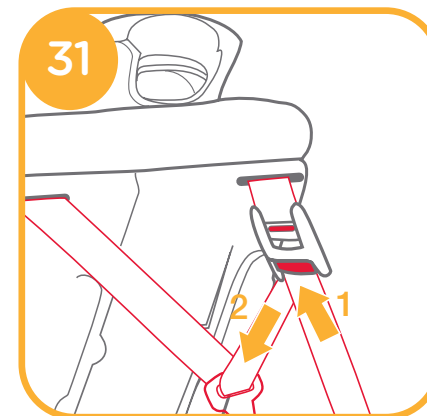
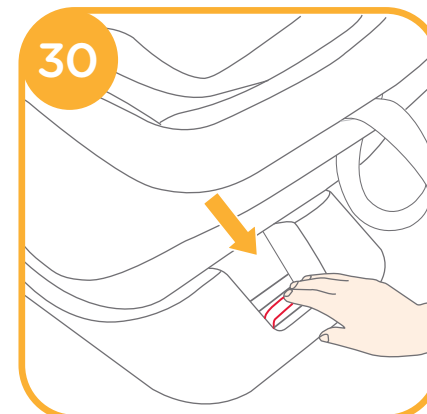
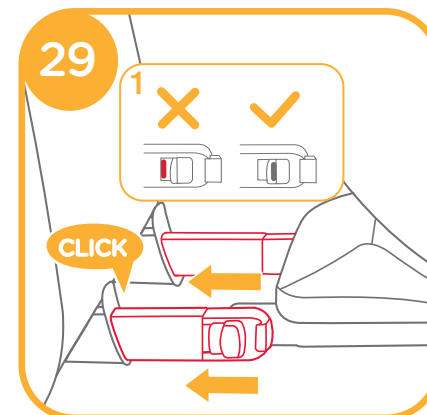
! „ISOFIX“ tvirtinimo jungtys turi būti pritvirtintos ir užfiksuotos ant „ISOFIX“ tvirtinimo taškų.

! Patikrinkite, ar vaikų apsaugos sistema tinkamai sumontuota patraukdami abi „ISOFIX“ tvirtinimo jungtis.

! Pasirinkite norimą atlošimo padėtį prieš perkeldami priešais automobilio sėdynę, kadangi viršutinis diržas yra pritvirtintas ir įtemptas, todėl atlošimo kampo nebus galima sureguliuoti nesusuregulius viršutinio diržo.

3. Paspauskite „ISOFIX“ tvirtinimo dalių atlaisvinimo mygtuką ir pristumkite vaikišką automobilinę kėdutę atgal prie automobilio sėdynės, kol ji prisispaudžia. 30

4. Norėdami išskeisti viršutinį diržą, paspauskite ant diržo regulatoriaus esantį mygtuką ir traukite, kad jis išsitiestų. 31



5. Tvirtai prijunkite diržo kablį prie tvirtinimo įtaiso. 32

! Montavimui mažylio režime NAUDOKITE viršutinį diržą, transporto priemonėje turi būti diržo tvirtinimo įtaisas ir ji turi atitikti transporto priemonei taikomus reikalavimus (žr. Transporto priemonės naudojimo instrukciją).

6. Tinkamai sutrinktas „ISOFIX“ („ISOFIX“ tvirtinimo detalės ir viršutinis diržas) pavaizduotas 33

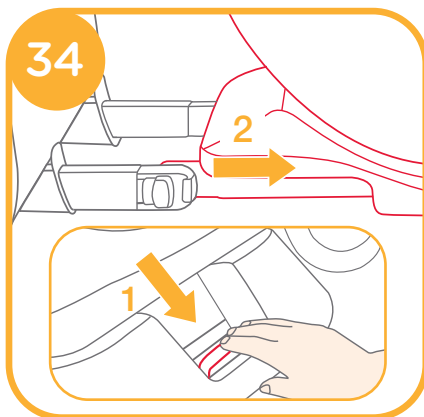
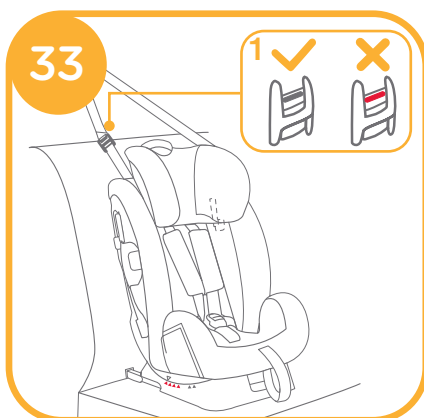
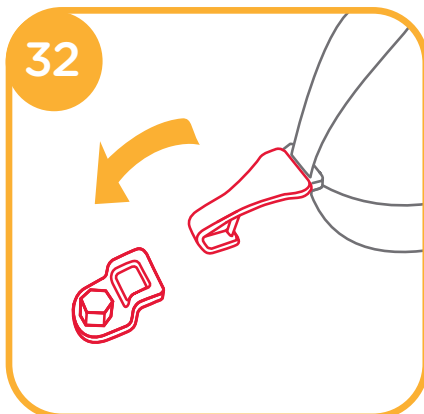
! Įsitikinkite, ar diržo kablys tinkamai pritvirtintas prie tvirtinimo įtaiso. Ant viršutinių juostų reguliatoriaus esantys indikatoriai turi būti visiškai žalios spalvos.

33 -1

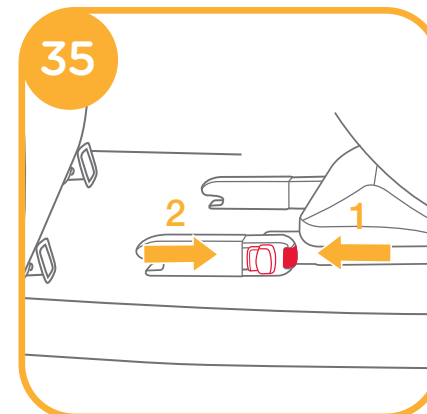
! Sureguliuavę atlošimo padėtį patikrinkite viršutinio diržo įtempį arba atlaisvinkite, kad sureguliuotumėte kampą ir tuomet iš naujo įtempkite.

Pagrindo nuėmimas

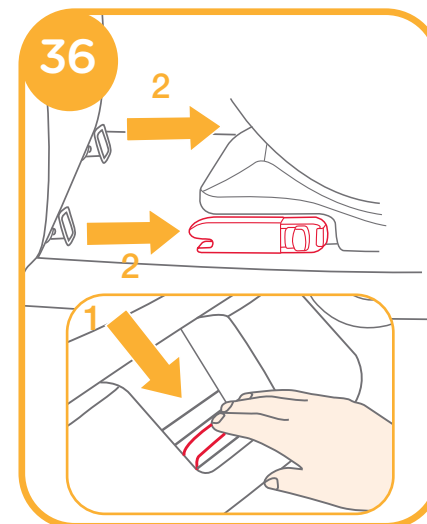
1. Norėdami nuimti nuo automobilio, paspauskite „ISOFIX“ tvirtinimo detalių atlaisvinimo 2 mygtuką 34 -1 ir patraukite galą atgal nuo sėdynės. 34 -2



2. Tuomet paspauskite ir atlaisvinkite jungtis nuo transporto priemonės „ISOFIX“. 35

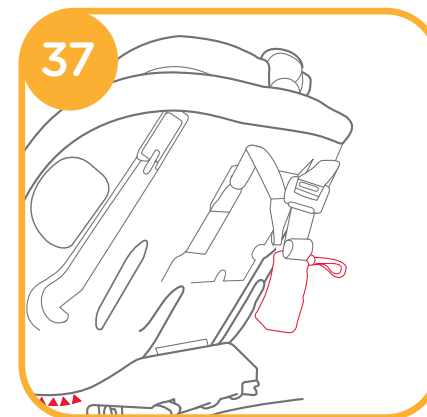


! „ISOFIX“ tvirtinimo detalės visiškai sulankstomos. 36



! Kuomet sėdynės nenaudojate, viršutinį diržą laikykite TINKAMAI. Norėdami įsitikinti, ar viršutinė diržo dalis laikoma tinkamai, ją įtempkite, kad viršutinė diržo dalis nesisuktų, kai važiuojate automobiliu. 37

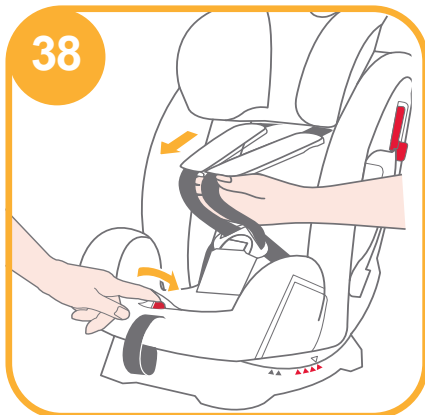
! Kuomet įdėklo nenaudojate, laikykite jį tinkamai.



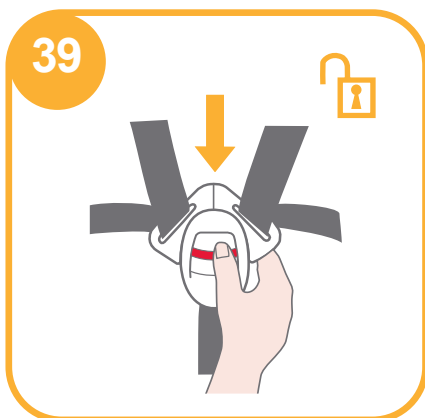
ii. Vaiko sodinimas automobilinėje kėdutėje

! Naudodami kėdutę vaiko režimu, nenaudokite paminkštinimo kūdikiams.

1. Spausdami diržų reguliavimo mygtuką, pilnai ištraukite kėdutės pečių diržus. 38



2. Paspaudę raudoną mygtuką, atsekite sagtį. 39

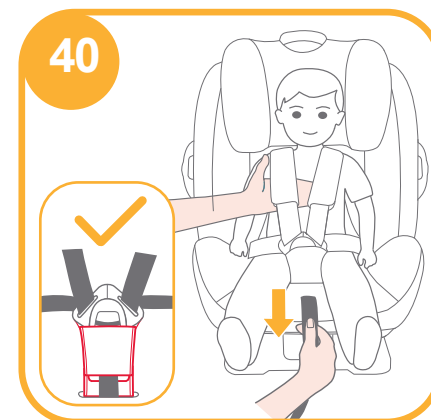


3. Įkelkite vaiką į kėdutę ir užsekite sagtį.

4. Įtempkite pečių diržus, patempdami už reguliavimo juostos, ir įsitinkinkite ar vaikas tinkamai prisegtas. 40

! Vaiką įsodinus, vėl patikrinkite, ar diržai tinkamame aukštyje.

! Tarpas tarp vaiko ir peties diržo apsaugos turėtų būti maždaug vienos plaštakos pločio.



Jaunėlio režimas

(priekinis režimas/ 15–36kg vaikams/3–12 metų amžiaus)

Žiūrėti paveikslėlius 41 - 46

i. Kėdutės įrengimas jaunėlio režimu

! Kėdutę naudojant jaunėlio režimu naudokite tik automobilio saugos diržą. Nenaudokite paminkštinimo kūdikiams, pečių bei tarpukojo diržų. Diržus ir sagtis galite laikyti tam skirtuose laikymo skyriuose.

! Prieš diržus įdėdami į laikymo skyrius, nustatykite tinkamą jų ilgį.

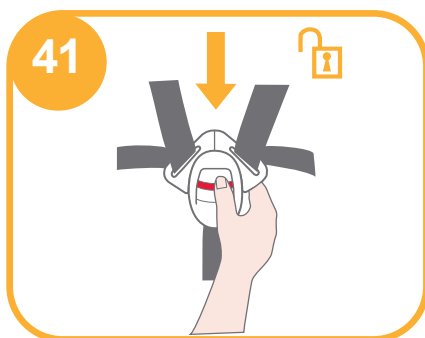
! Nustatykite tinkamą kėdutės kampą (jaunėlio režimas turi 4 pozicijas). Kampas parodomas suderinant viršutinio ir raudono trikampių indikatorius.

! Reguliuodami automobilio saugos diržus, įsitinkinkite, ar jie nesusisukę, nes tai gali trukdyti tinkamam kėdutės veikimui.

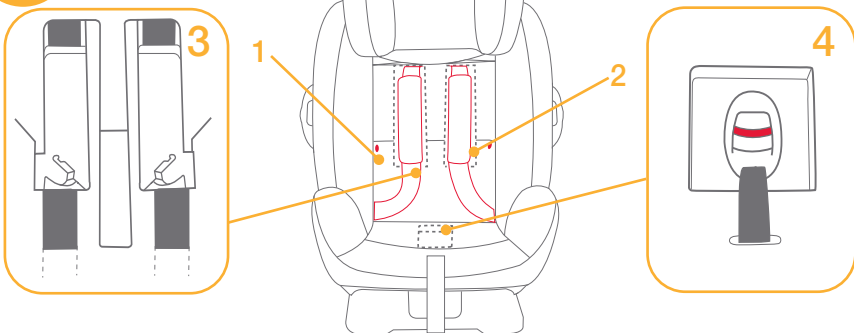
1. Paspaudę raudoną mygtuką, atsekite sagtį. 41

2. Išimkite paminkštinimą kūdikiams ir tarpukojo paminkštinimą.

! Naudodami kėdutę jaunėlio režimu, nenaudokite paminkštino kūdikiams.



42



3. Atsekite segtus ir lipnias juosteles. 42 -1

4. Pakelkite viršutinį ir apatinį dangčius ir į laikymo skyrių sudėkite kėdutės diržus. 42 -2 & 42 -3

5. Kėdutės sagtis laikykite skyriuje, esančiame prie sėdynės paminkštino galo. 42 -4

6. Norėdami atgal uždėti sėdynės paminkštinimą vėl užsekite segtus ir lipnias juosteles. Teisingai pritvirtintas sėdynės paminkštinas rodomas. 43



ii. Vaiko sodinimas automobilinėje kėdutėje

Tvirtinimui su 3 taškų saugos diržu

1. Leiskite vaikui atsisėsti į kėdutę ir patikrinkite, ar pečių diržo kilpos tinkamo aukščio.

2. Pro pečių diržo kilpą prakiškite pečių diržą, o juosmens diržą perkiškite pro sėdynės lizdus. Užsekite ir įtempkite automobilio diržą. 44

! Peties diržas turi būti prakištas pro peties diržo kilpą.

! Juosmens diržas turi būti perkištas pro sėdynės lizdus.

! Kėdutės negalima naudoti, jei automobilio saugos diržo lizdas yra per ilgas, kad užtikrintų tinkamą kėdutės įtvirtinimą.

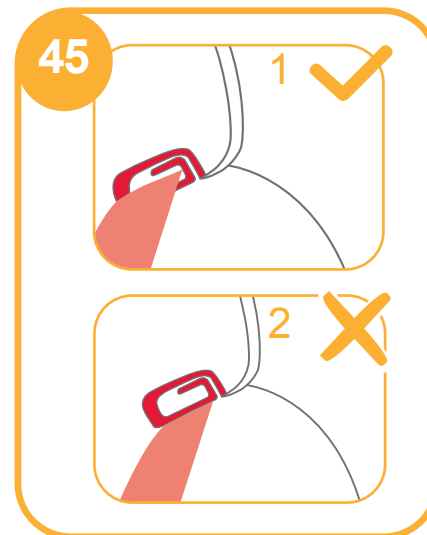
! Juosmens diržą įveskite į tarpukojo diržo apsaugą ir užsekite lipniomis juostelėmis.

! Nesekite juosmens diržo be tarpukojo apsaugos.

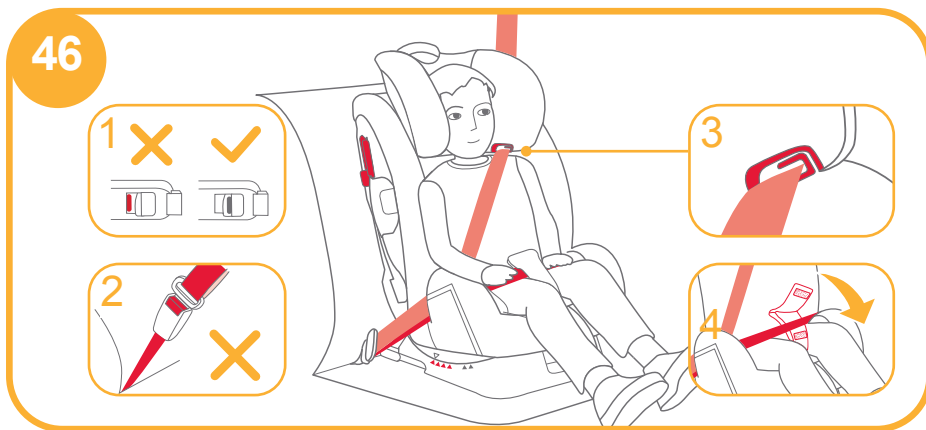
! Peties diržas negali būti laisvas, ar būti nutiestas po vaiko ranka.

! Peties diržas negali būti nutiestas už vaiko nugaros.

! Neleiskite vaikui kėdutėje čiuožti žemyn, nes tai gali sukelti smaugimą.



b. Tvirtinimui su 3 taškų saugos diržais ir ISOFIX jungtimis



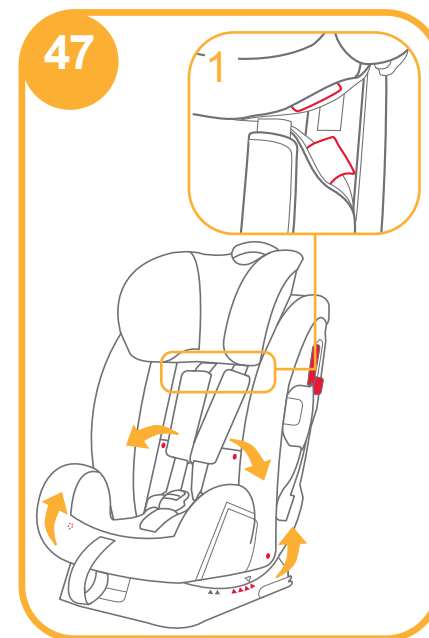
1. Tvirtinimas su ISOFIX jungtimis yra pavaizduotas 26 - 30
 2. Pasodinkite vaiką į automobilinę kėdutę ir patikrinkite, ar pečių saugos diržo kreiptuvai yra reikiamame aukštyje.
 3. Tvirtinimas su 3 taškų saugos diržais yra pavaizduotas 44 - 45
 4. Teisingai sukonstruotas 3 taškų saugos diržų ir ISOFIX jungčių tvirtinimas yra pavaizduotas 46
- ! Įsitinkite, kad abi automobilinės kėdutės ISOFIX jungčių tvirtinimo rankenėlės yra saugiai sujungtos su atitinkamais automobilio sėdynės ISOFIX tvirtinimo nukreipikliais. Abiejų ISOFIX jungčių indikatorių spalvos turi būti visiškai žalios. 46 -1
- ! Patraukdami abu ISOFIX jungčių tvirtinimus įsitinkite, kad vaiko automobilinė kėdutė yra sėkmingai pritvirtinta.
- ! Juosmens diržas turi būti juosiamas per automobilinės kėdutės juosmens diržo tvirtinimo kilpas.
- ! Automobilinė kėdutė negali būti naudojama jeigu automobilio saugos diržo sagties juosta yra per ilga ir automobilinė kėdutė negali būti saugiai pritvirtinta 46 -2
- ! Saugos diržas ties pečiais turi būti perkištas per pečių saugos diržo kilpą. 46 -3
- ! Transporto priemonės juosmens saugos diržas turi būti juosiamas per automobilinės kėdutės medžiaginės sagties vidurį ir tuomet tvirtinimas į automobilinę saugos diržo sagtį. 46 -4
- ! Niekada nenaudokite vien juosmens diržo vaikui tvirtinti.
- ! Nenaudokite pečių saugos diržo jeigu jis yra laisvas arba yra po vaiko ranka.
- ! Nenaudokite pečių saugos diržo juosiant jį vaikui už nugaros.
- ! Neleiskite vaikui slysti žemyn automobilio kėdutėje jeigu vaikas yra smaigiamas diržo.

Paminkštinimo išėmimas

Žiūrėti paveikslėlius 47

1. Išimkite paminkštinimą kūdikiams ir tarpukojo paminkštinimą
2. Paspaudę raudoną mygtuką, atsekite sagtį.
3. Nuo galvos paminkštinimo nusekite lipnias juosteles. 47 -1
4. Nuo sėdynės paminkštinimo atsekite segtukus, sagtį patraukite į sėdynės galą, ir išimkite paminkštinimą. 47

- ! Išimdami paminkštinius, nenuimkite jokių jungčių pritvirtintų prie plastikinės kėdutės dalies.
- ! Norėdami pritvirtinti paminkštinius, ankščiau minėtus žingsnius atlikite atbuline tvarka.



Priežiūra

- ! Nuėmę paminkštinimą kūdikiams, jį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ! Kėdutės paminkštinius skalbkite iki 30°C laipsnių temperatūros vandenyje.
- ! Paminkštinimo nelyginkite.
- ! Paminkštinimo valymui nenaudokite baliklio ar sauso valymo.
- ! Kėdutės valymui nenaudokite neskiesto skalbiklio, benzininių ar kitokiais organiniais tirpikliais paremtų valiklių. Tai gali kėdutei pakenkti.
- ! Paminkštinimą gręždami rankomis, to nedarykite stipriai. Nuo stipraus gręžimo ant paminkštinimo gali atsirasti raukšlių.
- ! Paminkštinius džiovinkite pavėsyje.
- ! Jei kėdute ilgą laiką nesinaudojate, nuimkite ją nuo automobilio sėdynės. Kėdutės nenaudojant, ją laikykite vėsioje, sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.



LV Apsveicam

Jūs esat iegādājušies kvalitatīvu, pilnībā sertificētu bērnu ierobežotājsistēmu. Šis produkts ir piemērots bērniem, kas sver MAZĀK par 36 kg (aptuveni 12 gadus veciem vai jaunākiem).

Rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un ievērojiet uzstādīšanas soļus, jo tas ir VIENĪGAIS veids, kā pasargāt bērnu no nopietnām traumām vai nāves nelaimes gadījuma laikā un kā nodrošināt jūsu bērna komfortu produkta lietošanas laikā.

Lūdzu, saglabāiet šo instrukciju, lai varētu to lietot arī turpmāk.

Lūdzu, pārbaudiet

Pārliedzinieties, ka jūsu transportlīdzeklis ir aprīkots ar trīspunktu spriegotāju drošības jostu. Drošības jostām var būt atšķirīgs izskats un garums atkarībā no ražotāja, ražošanas datuma un transportlīdzekļa veida. Šī bērnu ierobežotājsistēma ir piemērota vienīgi lietošanai tajos transportlīdzekļos, kuros ir trīspunktu spriegotāju drošības jostas un kas ir apstiprināti ANO ECE 16 regulā vai citos līdzvērtīgos standartos. Šī bērnu ierobežotājsistēma ir apstiprināta ar ANO ECE regulas 44,04 grozījumu sēriju.

Šī bērnu ierobežotājsistēma nav piemērota lietošanai transportlīdzekļos, kuros ir klēpja drošības jostas.

Garantijas informācija ir pieejama mūsu vietnē joiebaby.com.

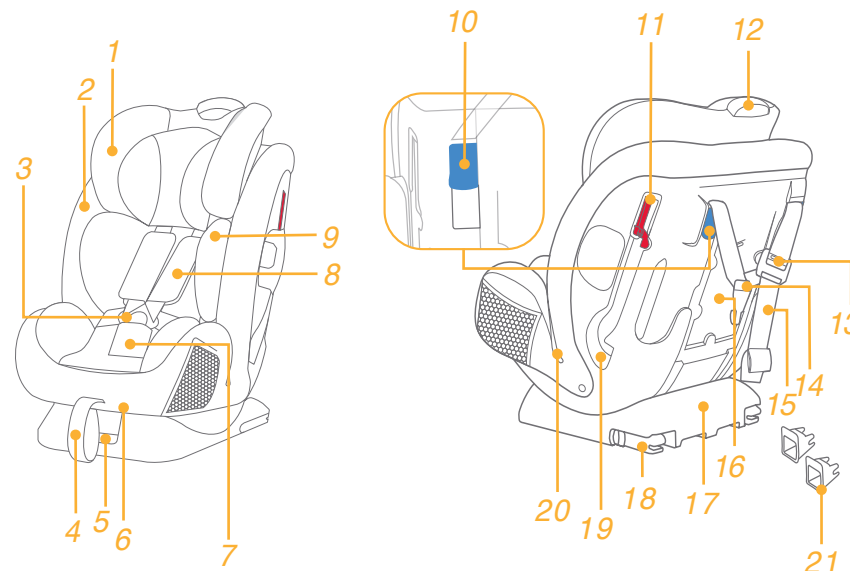
Lūdzu, turiet lietošanas instrukciju aizmugures pārsega glabāšanas nodalījumā, lai to varētu nepieciešamības gadījumā izmantot.

Detalju saraksts

Pirms montāžas pārliedzinieties, ka visas detaļas ir pieejamas. Ja kāda detaļa iztrūkst, lūdzu, sazinieties ar vietējo mazumtirgotāju. Montāžai nav nepieciešami nekādi instrumenti.

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Galvas balsts | 13 Regulētājosta |
| 2 Sēdekļa paliktnis | 14 Jostas āķis |
| 3 Sprādze | 15 Augšējā regulētājosta |
| 4 Jostas regulētājs | 16 Instrukcijas glabāšanas nodalījums |
| 5 ISOFIX stiprinājuma atslēdzējs | 17 Pamatne |
| 6 Atzveltnes regulēšanas rokturis | 18 ISOFIX stiprinājuma savienotājs |
| 7 Kājstarpes josta | 19 Drošības jostas aizmugurējā līzda |
| 8 Plecu josta | 20 Klēpja jostas vadotnes |
| 9 Zīdaiņu ieliktnis | 21 ISOFIX stiprinājuma vadotnes |
| 10 Aizslēgs | |
| 11 Aizslēga ierīce | |
| 12 Galvas atbalsts Regulēšanas svira | |

Mīkstās preces ir sēdekļa paliktnis, kājstarpes paliktnis, galvas balsts un zīdaiņa ieliktnis. Lūdzu, pārliedzinieties, vai nav iztrūkstošu detaļu. Ja kaut kas ir iztrūcis, lūdzu, sazinieties ar mazumtirgotāju.



BRĪDINĀJUMS

- ! NEVIENA bērnu ierobežotājsistēma negarantē pilnīgu aizsardzību no traumām nelaimes gadījumā. Tomēr, pareizi lietojot šo bērnu ierobežotājsistēmu, samazinās nopietnu jūsu bērna traumu vai nāves risks.
- ! Šī bērnu ierobežotājsistēma ir paredzēta VIENĪGI bērniem, kas sver mazāk par 36 kg (aptuveni 12 gadus veciem vai jaunākiem).
- ! NELIETOT uz priekšu vērsta stāvoklī, ja bērna svars nepārsniedz 9 kg.
- ! Visām bērnu ierobežotājsistēmas un transportlīdzekļa sēdekļa siksnām ir jābūt nostiprinātām, tās nedrīkst būt savijušās.
- ! NELIETOJIET un neuzstādiēt šo bērnu ierobežotājsistēmu, iekams neesat izlasījuši un izpratuši
- ! šajā lietošanas instrukcijā ietvertos norādījumus un sava transportlīdzekļa rokasgrāmatu.
- ! NEUZSTĀDIET un nelietojiet šo bērnu ierobežotājsistēmu, neievērojot šajā lietošanas instrukcijā ietvertos norādījumus un brīdinājumus; pretējā gadījumā jūs varat pakļaut savu bērnu nopietnam savainojumu vai nāves riskam.
- ! NEVEICIET nekādas šīs bērnu ierobežotājsistēmas izmaiņas un nelietojiet to kopā ar citu ražotāju detaļām.
- ! NELIETOJIET šo bērnu ierobežotājsistēmu, ja tai ir bojātas vai trūkstošas daļas.
- ! Lietojot šo bērnu ierobežotājsistēmu mazuļu vai zīdaiņu pozīcijā, NEĢĒRBIET savu bērnu nepiegulošā apģērbā, jo tas var traucēt pareizi un droši nostiprināt bērnu ar plecu siksnām un siksnām starp kājām.
- ! Lietojot šo bērnu ierobežotājsistēmu mazuļa vai zīdaiņa režīmā, drošības josta ir pareizi jālieto un ir jānodrošina, ka klēpja josta atrodas zemu tā, lai bērna iegurnis ir cieši nostiprināts.
- ! NEATSTĀJIET šo bērnu ierobežotājsistēmu vai citus piederumus nenostiprinātus jūsu transportlīdzeklī – nepiesprādzēta bērnu ierobežotājsistēma var tikt aizsviesta un var radīt pasažieriem traumas asu pagriezienu, straujas apstāšanās vai sadursmes gadījumā. Kad produkts netiek regulāri izmantots, izņemiet to.
- ! NEKAD neatstājiēt bērnu šajā ierobežotājsistēmā bez uzraudzības.
- ! Nelietojiet to priekšējā sēdekļī ar aktīvu gaisa spilvenu, ja ierobežotājsistēma ir vērsta uz mašīnas aizmuguri.
- ! NEKAD neiegādājiēties lietotu bērnu ierobežotājsistēmu un nelietojiet ierobežotājsistēmu, kuras lietošanas vēsture jums nav zināma. Ierobežotājsistēmai var būt strukturāli bojājumi, kas var apdraudēt jūsu bērna drošību.

- ! Lūdzu, turiet šo bērnu ierobežotājsistēmu drošā attālumā no saules gaismas, jo tā var būt pārāk karsta mazuļa ādai.
- ! Nekad neizmantojiēt troses vai citus aizstājējus drošības jostu vietā, jo tad ierobežotājsistēma var radīt traumas.
- ! NELIETOJIET šo bērnu ierobežotājsistēmu kā parastu krēslu, jo tā var krist un radīt bērna ievainojumus.
- ! NELIETOJIET šo bērnu ierobežotājsistēmu bez mīkstajām daļām.
- ! Mīkstās daļas nevajadzētu aizvietot ar kādām citām, kas nav ražotāja ieteiktas – mīkstās daļas sastāda būtisku bērnu ierobežotājsistēmas veiktspējas daļu.
- ! NEIEVIETOJIET šajā bērnu ierobežotājsistēmā neko citu kā ieteiktos iekšējos spilvenus.
- ! NENESIET šo bērnu ierobežotājsistēmu, ja tajā atrodas bērns.
- ! NENOVIETOJIET transportlīdzeklī nenostiprinātus priekšmetus, jo tie var tikt izsvaidīti un radīt pasažieriem ievainojumus asu pagriezienu, pēkšņas apstāšanās vai sadursmes gadījumā.
- ! Nepieļaujiēt, ka bērnu ierobežotājsistēmas siksnas vai sprādzes iekļūst vai ieķeras transportlīdzekļa sēdekļī vai durvīs.
- ! NETURPINIET lietot šo bērnu ierobežotājsistēmu pēc tam, kad tā ir nonākusi spēcīgā sadursmē. Nekavējiēties to nomainiēt, jo sadursme var būt radījusi neredzamus strukturālos bojājumus.
- ! Noņemiēt šo bērnu ierobežotājsistēmu no transportlīdzekļa sēdekļa, kad tā netiēk lietota ilgāku laika periodu.
- ! Lai izvairītos no nosmakšanas, pirms produkta lietošanas noņemiēt plastmasas maisu un iepakojuma materiālus. Plastmasas maiss un iepakojuma materiāli jātur zīdaiņiem un bērniem nepieejamā vietā.
- ! Par apkopes, remonta un daļu nomaiņas jautājumiem saziēnieties ar izplatītāju.
- ! NEIZMANTOJIET nevienus citus slodzi nesošos kontaktpunktus kā tos, kas aprakstiēti lietošanas instrukcijā un ir atzīmēti uz bērnu ierobežotājsistēmas.
- ! NEUZSTĀDIET šo bērnu ierobežotājsistēmu, ja ir šādi nosacījumi:
 1. Transportlīdzeklī ir divpunktu drošības jostas.
 2. Transportlīdzekļa sēdvietas ir vērstas uz sāniem vai aizmuguri (pretēji transportlīdzekļa braukšanas virzienam).
 3. Transportlīdzekļa sēdvietas uzstādīšanas laikā ir nestabilas.
- ! Lūdzu, nelietojiet šo bērnu ierobežotājsistēmu, ja tā ir kritusi no liēla augstuma, atsiēties pret zemi ievērojamā ātrumā vai ja tai ir redzamas bojājumu pēdas. Mēs nenesam atbildību par produkta nomaiņu, ja bērnu ierobežotājsistēma ir tikusi bojāta šādos ārkārtas apstākļos. Ja ir spēkā kāds no iepriekšmiēnētajiem nosacījumiem, ir jāiegādājas jauna bērnu ierobežotājsistēma.

Ārkārtas situācija

Ārkārtas situācijā vai negadījumā vissvarīgākais ir tas, lai jūsu bērns nekavējoties saņemtu pirmo palīdzību un medicīnisko aprūpi.

Produkta informācija

Uzstādīšanai ar trīspunktu jostu vai ar ISOFIX (ISOFIX stiprinājumi un augšējā stiprinājuma josta)

1. Šī ir universāla bērnu ierobežotājsistēma. Tā ir apstiprināta ar ANO ECE 44.04 regulu, kas ir grozījumu virkne lietošanai transportlīdzekļos. Produkts derēs vairumā, taču ne visos automašīnas sēdekļos.
2. Produkts atbilstoši derēs, ja transportlīdzekļa ražotājs automašīnas rokasgrāmatā ir norādījis, ka automašīnā var ievietot universālo bērnu ierobežotājsistēmu šīs vecuma grupas bērnu pārvietošanai.
3. Šī bērnu ierobežotājsistēma ir klasificēta kā «universāla» atbilstoši nosacījumiem, kas ir stingrāki nekā tie, kas attiecas uz agrākiem ražojumiem, kas šajā paziņojumā nav iekļauti.
4. Jebkādu šaubu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju.

Uzstādīšanai ar ISOFIX (ISOFIX stiprinājumi un augšējā stiprinājuma josta)

1. Šī ir ISOFIX BĒRNA IEROBEŽOŠANAS SISTĒMA. Tas ir apstiprināts saskaņā ar Noteikumiem Nr. 44, 04. grozījumu sēriju vispārējai lietošanai transportlīdzekļos, kas aprīkoti ar ISOFIX stiprinājumu sistēmām. Tas ir piemērots stiprināšanai vairumā automašīnu sēdvietās.
2. Tas būs piemērots transportlīdzekļiem ar pozīcijām, kas apstiprinātas kā ISOFIX pozīcijas (kā sīki aprakstīts transportlīdzekļa rokasgrāmatā), atkarībā no bērnu ierobežotājsistēmas un stiprinājuma kategorijas.
3. Arī citas automašīnas sēdvietas var būt piemērotas bērnu ierobežotājsistēmas uzstādīšanai. Ja rodas šaubas, sazinieties ar bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai transportlīdzekļa ražotāju.
4. ISOFIX lieluma klase, kurai šī ierīce paredzēta, ir B1.

Uzstādīšanai ar ISOFIX stiprinājumiem un trīspunktu jostu

1. Bērnu ierobežotājsistēma ir klasificēta kā “daļēji universāla” izmantošana.
2. Arī citas automašīnas sēdvietas var būt piemērotas bērnu ierobežotājsistēmas uzstādīšanai. Ja rodas šaubas, sazinieties ar bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai transportlīdzekļa ražotāju.

Produkts:	Bērnu ierobežotājsistēma
Modelis:	C1602
Piemērots:	Bērns, kas sver 0-36 kg (aptuveni 0-12 gadi)
Masas grupa:	0+/1/2/3
Materiāli:	Plastmasa, metāls, audums
Patenta Nr.:	Patents izskatīšanā

Izvēlieties uzstādīšanas režīmu

Bērna svars	Uzstādīšanas režīms	Uzstādīšanas attēls	Vecums	Sēdekļa novietojums	Zīdaiņa ieliktna instrukcija
<18kg	Mazuļa režīms		< 4 gadi	pozīcija 5-6 	Zīdaiņu ieliktnis jāizmanto 0-9 mēnešus, lai palīdzētu cieši noturēt bērnu
9 -18kg	Bērnu režīms		no 1 gada līdz 4 gadiem	pozīcija 1-4 	Uzstādot bērnu sēdekli bērnu režīmā, neizmantojiet zīdaiņu ieliktni.
15 -36kg	Junioru režīms		no 3 līdz 12 gadiem	pozīcija 1-4 	Uzstādot bērnu sēdekli junioru režīmā, neizmantojiet zīdaiņu ieliktni.

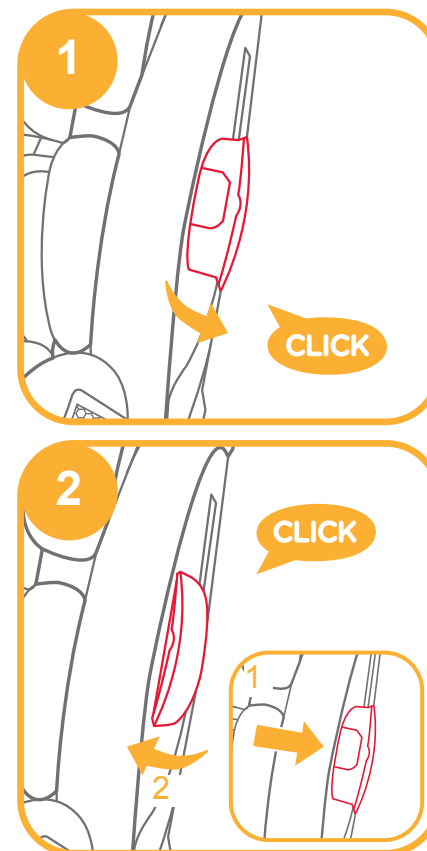
SVARĪGI

1. NELIETOT uz priekšu vērsta stāvoklī, ja bērna svars nepārsniedz 9 kg.
2. Kad bērns ir piemērots gan mazuļa, gan zīdaiņa režīmam, bērnu ierobežotājsistēmu ir ieteicams uzstādīt zīdaiņa režīmā, jo tas ir nosacīti drošāks.

Lietojiet sānu trieciena aizsargu

Skatīt 1 - 2

! Lai nodrošinātu augstāku bērna aizsardzību, ir jāatver sānu trieciena aizsarga plastmasas daļa. Sānu trieciena aizsargs, kas neatrodas transportlīdzekļa durvju pusē, ir aizverams, tādējādi nodrošinot vairāk vietas sēdēšanai



Nolaišanas regulēšana

Skatīt 3 - 4

Nospiediet nolaišanas regulēšanas pogu un noregulējiet bērnu ierobežotājsistēmu atbilstošajā pozīcijā. 3

Nolaišanas leņķi tiek parādīti attēlā

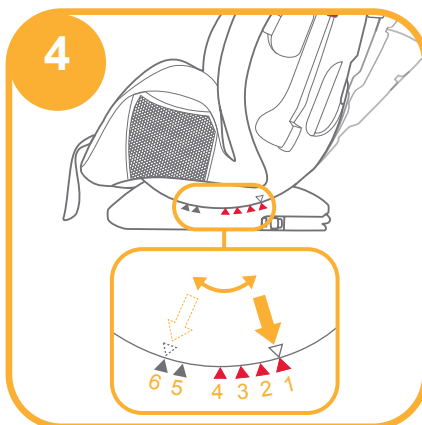
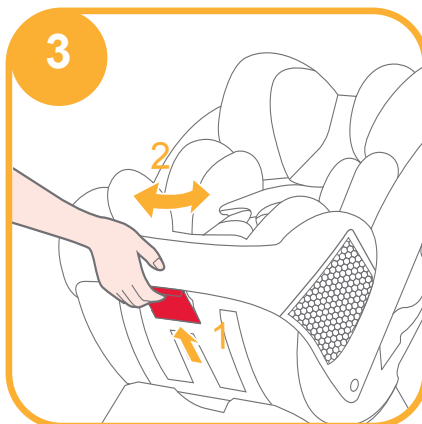
4

Zīdaiņa režīmam ir divi nolaišanas leņķi 5-6, tie ir atzīmēti kā zili trijstūri.

Mazuļa režīmam ir četri nolaišanas leņķi 1-4, tie ir atzīmēti kā sarkani trijstūri.

Bērna režīmam ir četri nolaišanas leņķi 1-4, tie ir atzīmēti kā sarkani trijstūri.

Leņķa norāde: kad augšējie un apakšējie trijstūri atrodas vienā līnijā.



Augstuma regulēšana galvas balstam un plecu siksnām

Skatīt 5 - 6

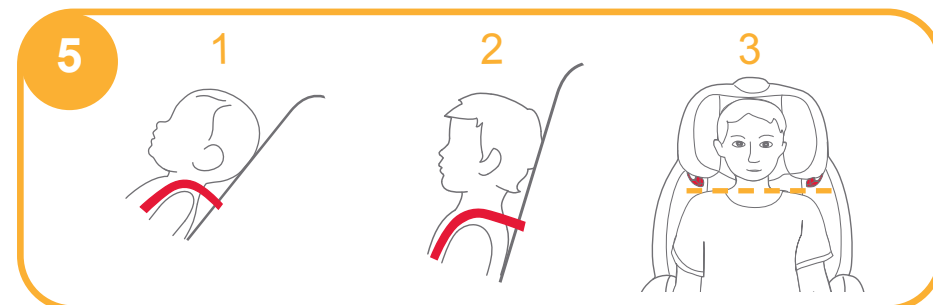
Lūdzu, noregulējiet galvas balstu un plecu siksnas līdz atbilstošajam augstumam saskaņā ar bērna augumu.

! Lietojot zīdaiņa režīmā, plecu siksnu spraugām ir jābūt vienādā līmenī ar vai zemāk par bērna pleciem. 5 -1

! Lietojot mazuļa režīmā, plecu stiprinājuma spraugām ir jābūt vienā līmenī vai nedaudz virs bērna pleciem. 5 -2

! Lietojot bērna režīmā, plecu jostu vadotnēm ir jābūt vienā līmenī ar vai nedaudz virs bērna pleciem. 5 -3

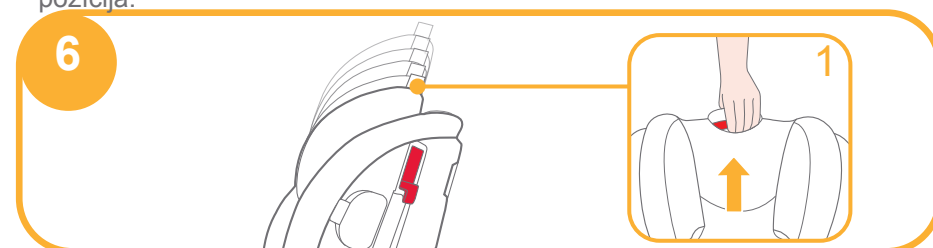
Ja plecu siksnas nav atbilstošā augstumā, bērns var tikt izmests no ierobežotājsistēmas nelaimes gadījuma laikā.



Nospiediet galvas balsta regulēšanas sviru, vienlaikus pavelciet uz augšu vai nospiediet uz leju galvas balstu, līdz tas nofiksējas vienā no 10 pozīcijām.

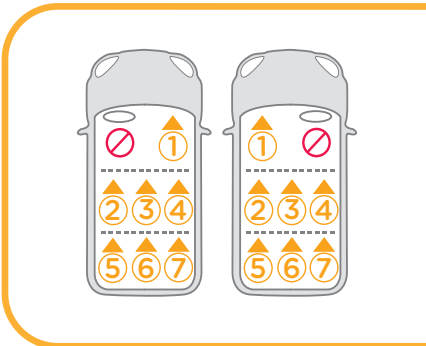
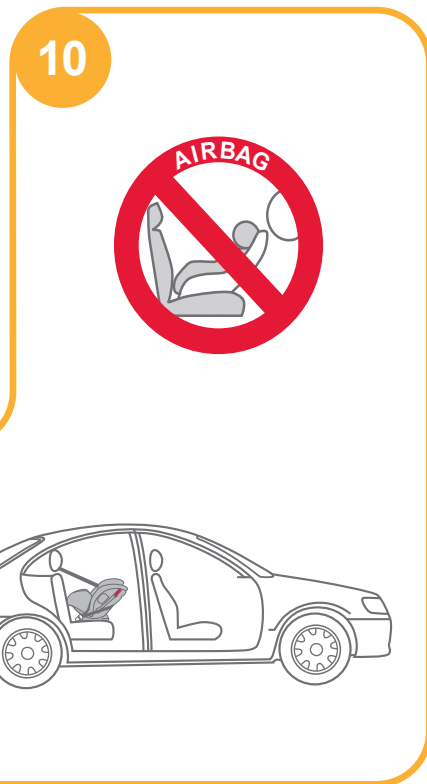
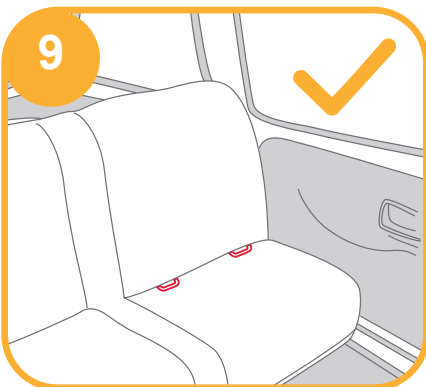
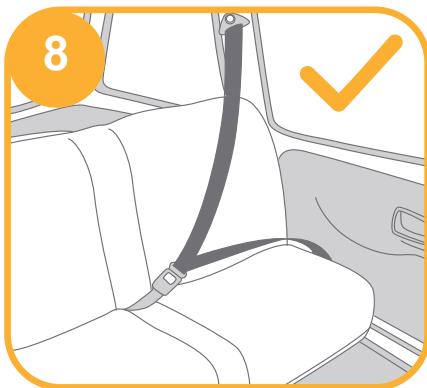
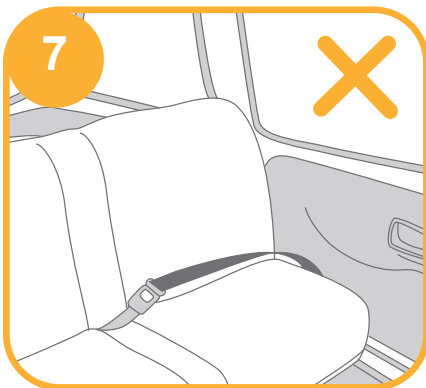
Galvas balsta pozīcijas ir parādītas attēlā. 6

! Sānu spārnus ir iespējams atvērt, kad galvas balsts ir noregulēts sestajā pozīcijā.



Uzstādīšanas jautājumi

Skatīt 7 - 10



Zīdaiņa režīms

(Uz aizmuguri vērsta pozīcija / bērnam zem 18 kg / jaundzimušam līdz 4 gadus vecam)

Skatīt 11 - 20

! Lūdzu, uzstādiet bērnu ierobežotājsistēmu uz automašīnas aizmugurējā sēdekļa un ievietojiet bērnu ierobežotājsistēmā.

i. Uzstādīšana zīdaiņa režīmā

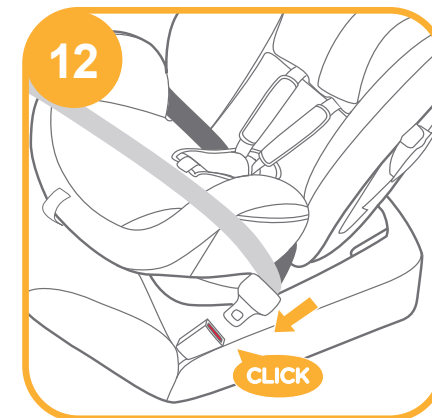
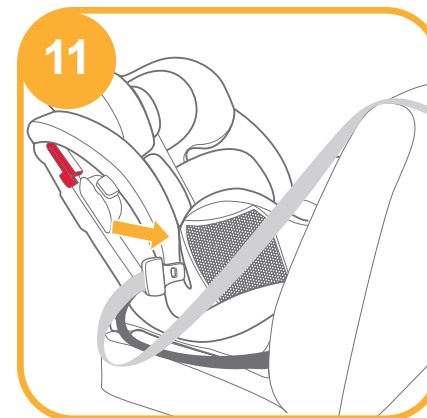
! Lūdzu noregulējiet pareizu bērnu ierobežotājsistēmas leņķi (zīdaiņa režīmam ir 2 pozīcijas).

! Leņķa norāde: kad augšējais trijstūris un zilais trijstūris atrodas uz vienas līnijas.

! Pirms bērnu ierobežotājsistēmas uzstādīšanas pārliecinieties, ka plecu sikсна ir uzstādīta pareizā augstumā.

! Uzstādot un noregulējot drošības jostas, pārliecinieties, ka gan plecu sikсна, gan vidukļa sikсна nav savijušās un netraucēs tām atbilstoši funkcionēt.

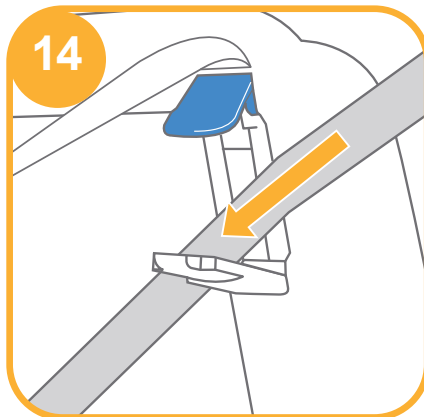
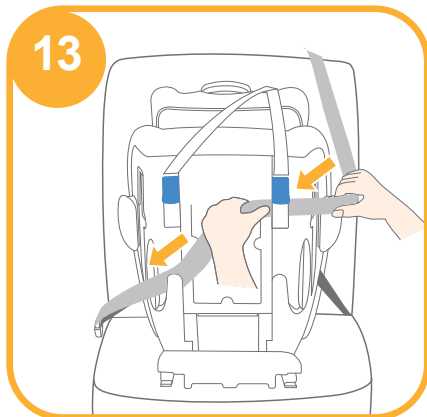
1. Pārvelciet vidukļa jostu pāri sēdekļa spraugām, tad ieslidiniet transportlīdzekļa sprādzes mēlīti sprādzē. 11 12



2. Nostipriniet plecu jostu divās plecu jostu spraugās, kas atrodas korpusa aizmugurē. **13**

! Plecu jostai ir jāiziet cauri saslēgam. **14**

! Pārļiecinieties, ka jostas saslēga apvalks ir pilnībā noslēgts laikā, kad produkts netiek lietots. Tas ļauj novērst ievainojumus vai transportlīdzekļa polsterējuma bojājumus.



3. Piespiežot bērnu ierobežotājsistēmu, pavelciet jostas, lai bērnu ierobežotājsistēmu nostiprinātu cieši un droši. **15**

! Šo mazuļu ierobežotājsistēmu nedrīkst izmantot, ja transportlīdzekļa drošības sprādze (sievīšķais sprādzes gals) ir pārāk gara, lai ierobežotājsistēmu droši nostiprinātu.

! Lūdzu, pārbaudiet to, pabīdot bērnu ierobežotājsistēmu uz priekšu un atpakaļ.

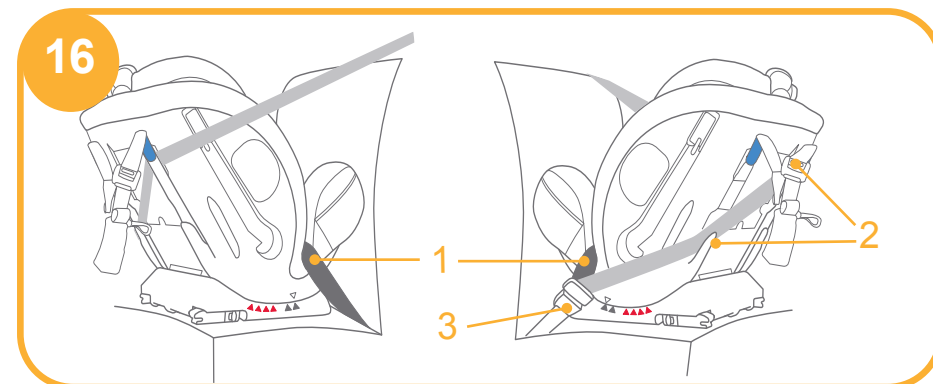


Pareizi uzstādīta transportlīdzekļa drošības josta ir parādīta attēlā **16**

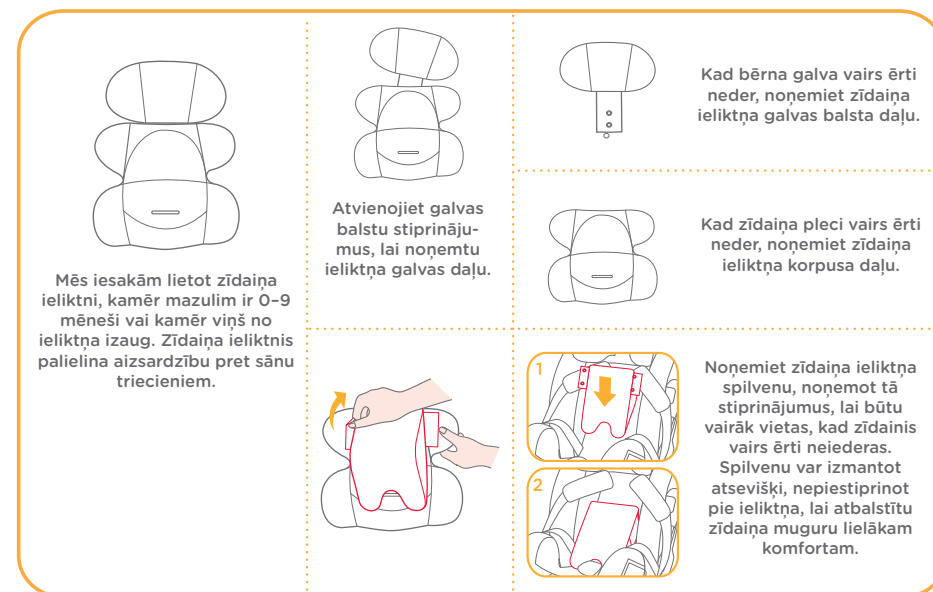
! Vidukļa josta iet cauri sēdvietas spraugām, kā attēlots **16 -1**.

! Plecu jostai ir jāiziet cauri plecu jostas spraugām, kā attēlots **16 -2**.

! Transportlīdzekļa sprādzes mēlīte ir pareizi savienota ar sprādzi, kā attēlots **16 -3**



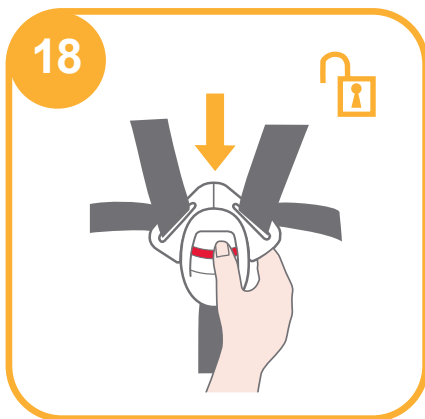
ii. Bērna nostiprināšana bērnu ierobežotājsistēmā izmantojiet mazuļa ieliktņi



1. Turiet nospiestu stiprinājuma regulēšanas pogu un pilnībā izvelciet abas bērnu ierobežotājsistēmas plecu siksnas. 16

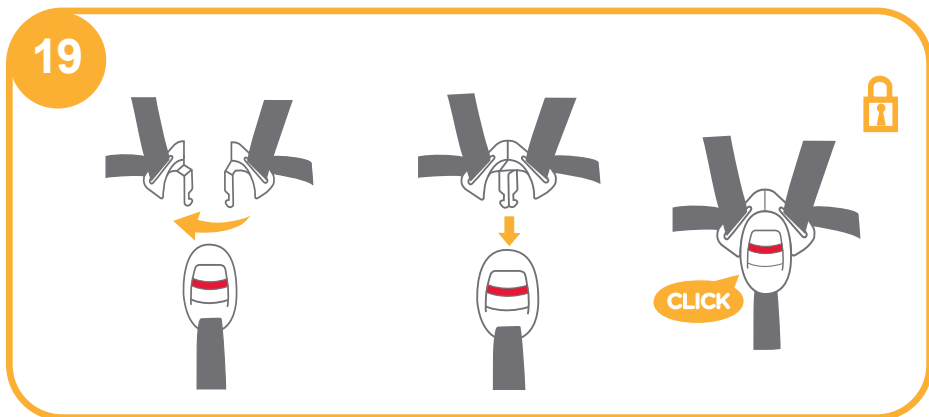


2. Nospiediet sarkano pogu, lai atvienotu sprādzi. 17



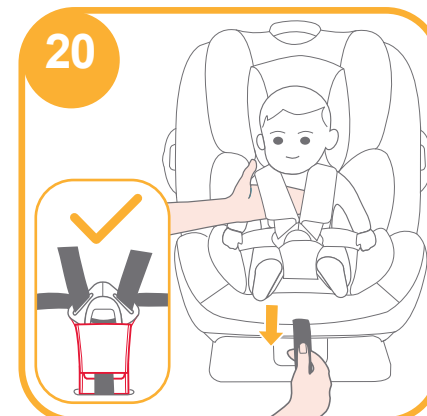
3. Ievietojiet bērnu ierobežotājsistēmā un izvelciet abas rokas cauri siksnām.

4. Aiztaisiet sprādzi. 18



5. Pavelciet uz leju siksnas regulētāju un noregulējiet tās garumu, lai nodrošinātu, ka jūsu bērns ir pienācīgi nostiprināts. 20

- ! Pēc tam, kad bērns ir nosēdināts, atkārtoti pārbaudiet, vai plecu siksnas atrodas pareizā augstumā.
- ! Pārliecinieties, ka vieta starp bērnu un plecu jostu ir aptuveni vienas plauksts biezumā.



Mazuļa režīms

(uz priekšu vērsta pozīcija / bērns no 9 līdz 18 kg / 1-4 gadus vecs)

Skatīt 21 - 40

- ! Lūdzu, uzstādiet bērnu ierobežotājsistēmu uz automašīnas sēdekļa un ievietojiet bērnu ierobežotājsistēmā.

i. Mazuļa režīma uzstādīšana

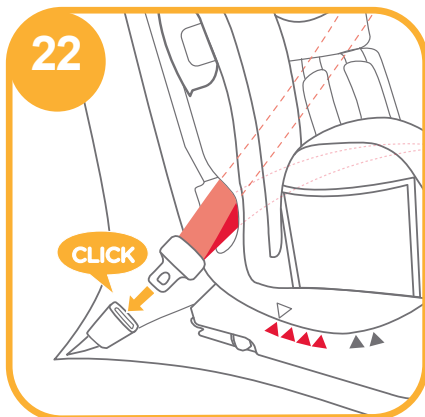
- ! Lūdzu noregulējiet pareizu bērnu ierobežotājsistēmas leņķi (mazuļa režīmam ir 4 pozīcijas). Leņķa norāde: kad augšējais trijstūris un sarkanais trijstūris atrodas uz vienas līnijas.
- ! Pirms bērnu ierobežotājsistēmas uzstādīšanas pārliecinieties, ka plecu siksnas ir uzstādītas pareizā augstumā.
- ! Uzstādot un noregulējot drošības jostas, pārliecinieties, ka gan plecu siksnas, gan vidukļa siksnas nav savijušās un netraucēs to atbilstošam novietojumam.

Uzstādīšanai ar trīspunktu jostu

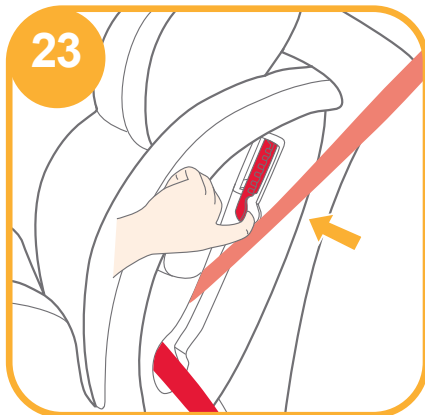
1. Izvelciet drošības jostu cauri abām aizmugures spraugām, kas atrodas mazuļu ierobežotājsistēmas aizmugurē. 21



2. Nostipriniet drošības jostu. 22



3. Atveriet saslēgšanas ierīci un cauri tai izvelciet drošības jostu. 23



4. Piespiežot bērnu ierobežotājsistēmu, pavelciet jostas, lai bērnu ierobežotājsistēmu nostiprinātu cieši un droši 24

! Šo mazuļu ierobežotājsistēmu nedrīkst izmantot, ja transportlīdzekļa drošības sprādze (sievīšķais sprādzes gals) ir pārāk gara, lai ierobežotājsistēmu droši nostiprinātu.

! Lūdzu, pārbaudiet to, pabīdot bērnu ierobežotājsistēmu uz priekšu un atpakaļ.

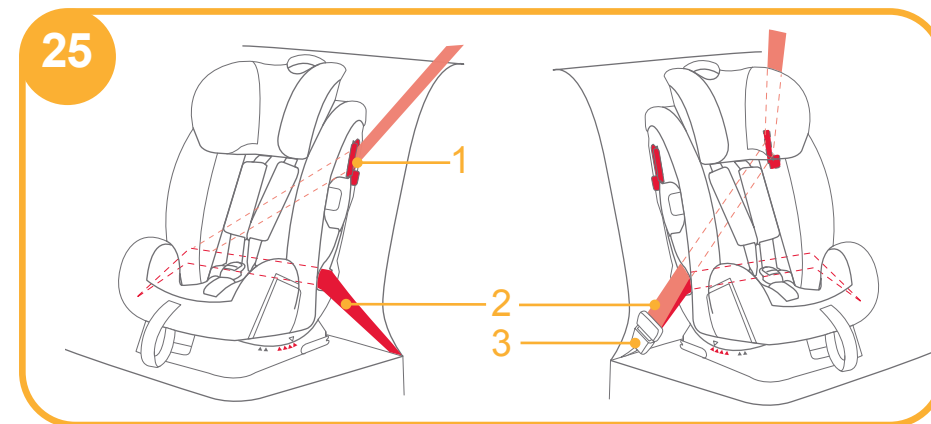


Salikta drošības josta ir attēlota 25

! Plecu josta iet cauri saslēgšanas ierīcei, kā attēlots 25 -1.

! Vidukļa josta iet cauri aizmugures spraugām, kā attēlots 25 -2.

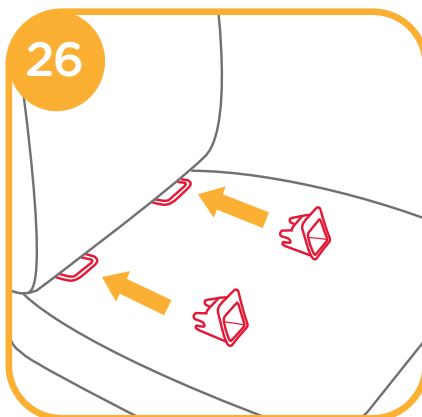
! Transportlīdzekļa sprādzes mēlīte ir pareizi savienota ar sprādzi, kā attēlots 25 -3



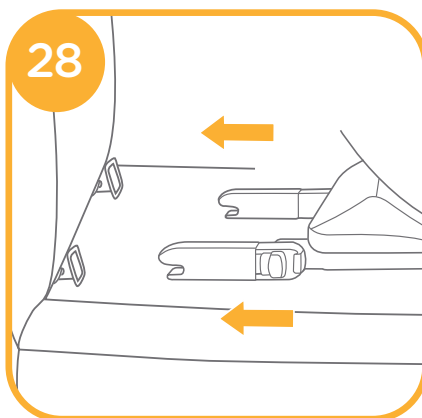
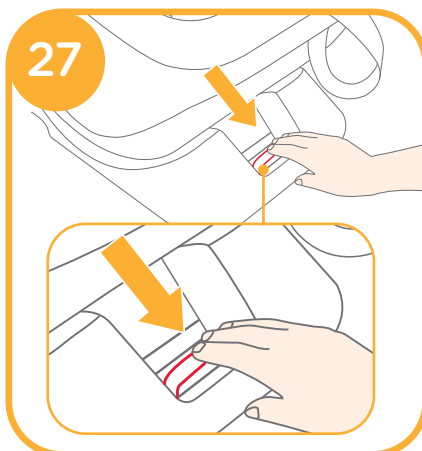
b. Uzstādīšanai ar ISOFIX (ISOFIX stiprinājumi un augšējā josta)

1. Pievienojiet ISOFIX stiprinājuma vadotnes ISOFIX stiprinājuma punktos. ISOFIX stiprinājuma vadotnes var aizsargāt transportlīdzekļa sēdekļa virsmu no plīšanas. Ar tiem var vadīt arī ISOFIX stiprinājuma savienotājus.

26



2. Pagariniet ISOFIX stiprinājumu savienotājus, nospiežot atbrīvošanas pogu 27, kamēr velkat savienotāju 28



! Pārliecinieties, ka abi ISOFIX stiprinājuma savienotāji ir stingri pievienoti ISOFIX stiprinājuma punktos. Indikatoru krāsām abos ISOFIX stiprinājuma savienotājos jābūt pilnīgi zaļiem. 29

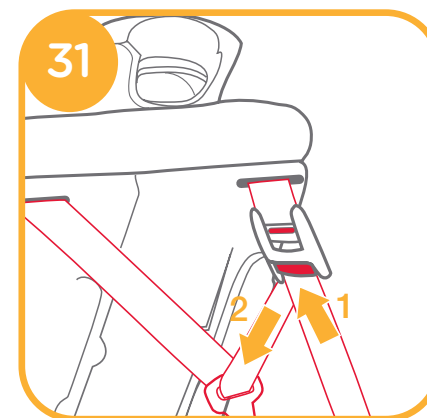
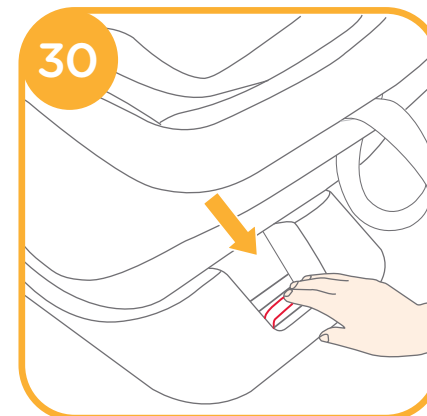
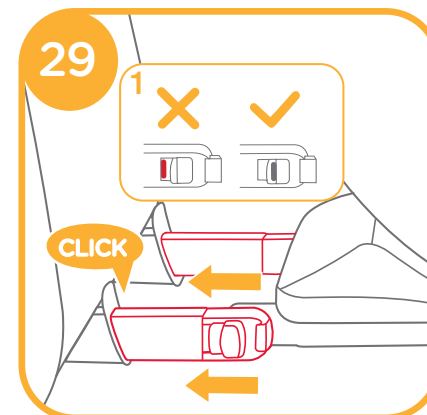
! ISOFIX stiprinājumu savienotāji ir jāpievieno un jānostiprina ISOFIX stiprinājumu punktos.

! Pārbaudiet, vai bērnu sēdekļītis ir droši uzstādīts, pavelkot abus ISOFIX stiprinājumu savienotājus.

! Pirms sēdekļīša pārvietošanas atpakaļ pret transportlīdzekļa sēdekli izvēlieties vēlamo atzveltnes pozīciju, jo, tiklīdz ir piestiprināta un nospriegota augšējā josta, atzveltnes leņķi nevarēs mainīt, nepielāgojot augšējo jostu.

3. Nospiediet ISOFIX stiprinājumu atbrīvošanas pogu un piespiediet bērnu sēdekļīti atpakaļ pret automašīnas sēdekli, līdz tā ir cieši pievilktā. 30

4. Lai pagarinātu augšējās jostas lietošanu, nospiediet jostas regulētāja pogu un velciet, lai pagarinātu. 31



5. Stingri piestipriniet stiprinājuma āķi pie stiprinājuma aprīkojuma. **32**

! IZMANTOJIET augšējo jostu bērnu režīma uzstādīšanai, ja transportlīdzeklis ir aprīkots ar jostas stiprinājuma aprīkojumu un ir izpildītas transportlīdzekļa prasības (sk. transportlīdzekļa rokasgrāmatu).

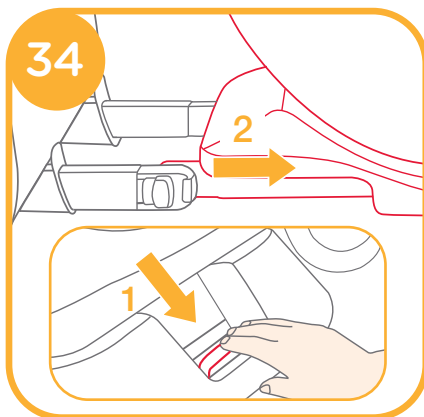
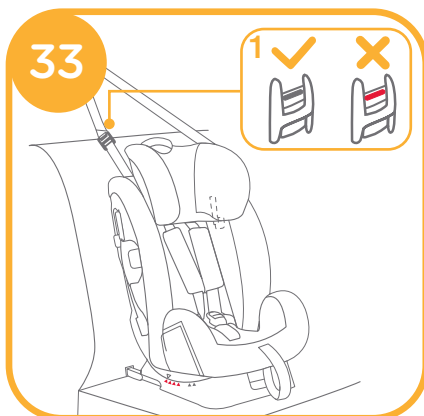
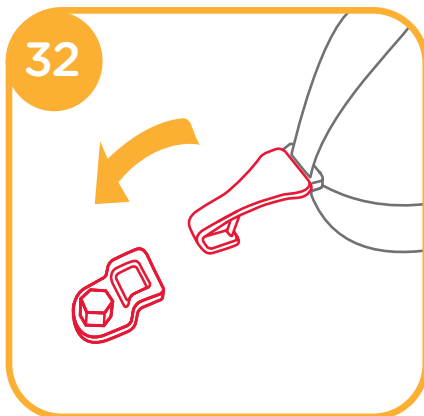
6. Pareizi salikts ISOFIX (ISOFIX stiprinājumi un augšējā josta) attēlots ar **33**

! Pārliecinieties, ka stiprinājuma āķis ir stingri piestiprināts pie stiprinājuma aprīkojuma. Jostas stiprinājuma indikatoru krāsām jābūt pilnīgi zaļām. **33 -1**

! Ja atzveltnes leņķis ir noregulēts, pārbaudiet augšējās jostas stiprinājuma spriegojumu vai atbrīvojiet, lai noregulētu leņķi, pēc tam vēlreiz nospiegējiet.

Pamatnes noņemšana

1. Lai noņemtu no transportlīdzekļa, nospiediet ISOFIX stiprinājumu atbrīvošanas pogu **34 -1** un velciet pamatni atpakaļ no sēdekļa. **34 -2**

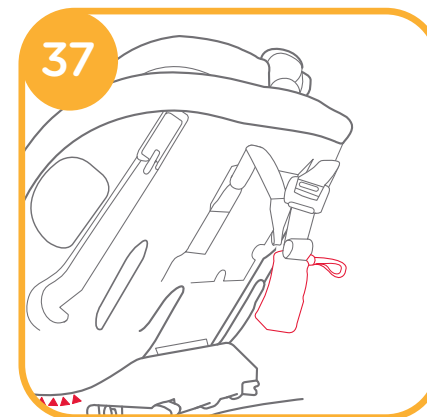
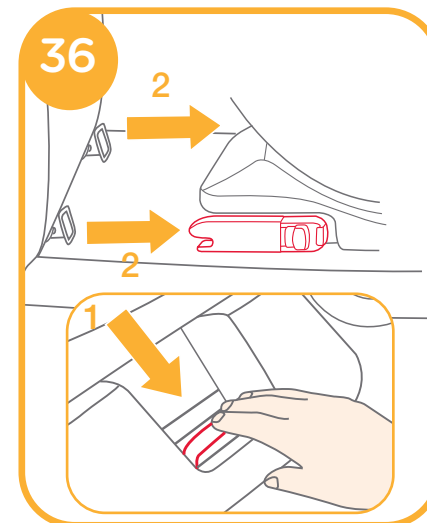
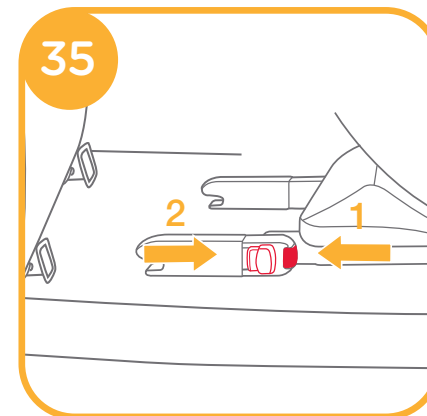


2. Pēc tam nospiediet un atlaidiet savienotājus no transportlīdzekļa ISOFIX. **35**

! ISOFIX stiprinājumi ir pilnībā salokāmi. **36**

! Kad augšējā josta netiek izmantota, tā ir pareizi jāuzglabā. Lai pārliecinātos, ka augšējā siksnā ir pareizi novietota, savelciet valējās jostas spraugas, lai izvairītos no augšējās siksnas šūpošanās, kad transportlīdzeklis ir kustībā **37**

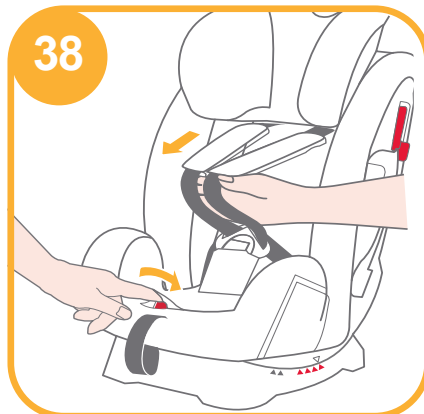
! Ja kabata netiek izmantota, lūdzu, glabāiet jostu pareizi.



ii. Bērna nostiprināšana bērnu ierobežotājsistēmā Lietojiet ķermeņa balstu

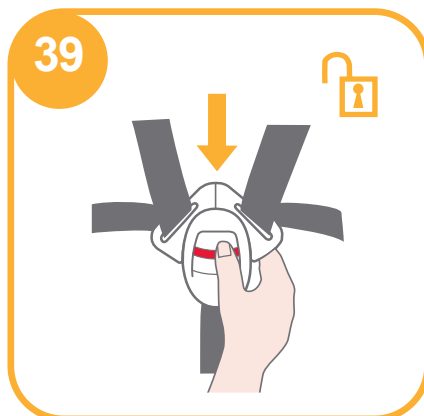
! Uzstādot bērnu ierobežotājsistēmu mazuļu režīmā, ieliktnis nav jāizmanto.

1. Turiet nospiestu stiprinājuma regulēšanas pogu un pilnībā izvelciet abas bērnu ierobežotājsistēmas plecu siksnas. 38



2. Nospiediet sarkano pogu, lai atvienotu sprādzi. 39

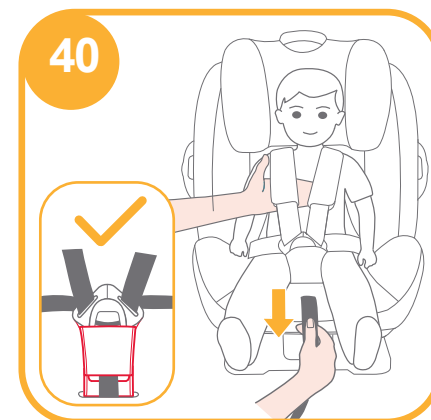
3. Ielieciet bērnu ierobežotājsistēmā un savienojiet sprādzi.



4. Novelciet uz leju siksnas regulētāju un noregulējiet to līdz atbilstošam garumam tā, lai jūsu bērns ir pienācīgi nostiprināts. 40

! Pēc tam, kad bērns ir nosēdināts, atkārtoti pārbaudiet, vai plecu siksnas atrodas pareizā augstumā.

! Pārliecinieties, ka vieta starp bērnu un plecu jostu ir aptuveni vienas plaukstas biezumā.



Bērna režīms

(uz priekšu vērsta pozīcija / bērns no 15 līdz 36 kg / 3-12 gadus vecs)

Skatīt 41 - 46

i. Bērna režīma uzstādīšana

! Uzstādot ierobežotājsistēmu bērna režīmā, izmantojiet vienīgi transportlīdzekļa sēdekļa jostu. Neizmantojiet mazuļu ieliktni, plecu jostas vai kājstarpes jostu. Lūdzu, uzglabājiņiet plecu jostas, sprādzi un sprādzes mēlītes atbilstošajos glabāšanas nodaļījumos.

! Lūdzu, noregulējiet plecu stiprinājumus līdz atbilstošajam garumam pirms jūs plecu jostas un sprādzi liekat glabātuves nodaļījumā.

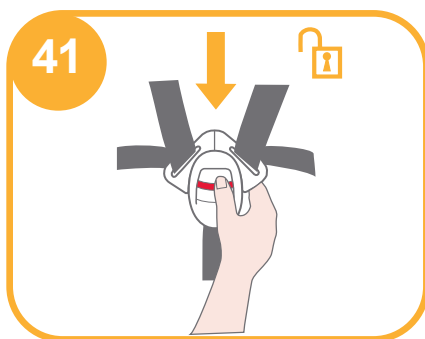
! Lūdzu noregulējiet pareizu bērnu ierobežotājsistēmas leņķi (bērna režīmam ir 4 pozīcijas). Leņķa norāde: kad augšējais trijstūris un sarkanais trijstūris atrodas uz vienas līnijas.

! Uzstādot un noregulējot drošības jostas, pārliecinieties, ka gan plecu siksnā, gan vidukļa siksnā nav savijušās un netraucēs to atbilstošam novietojumam.

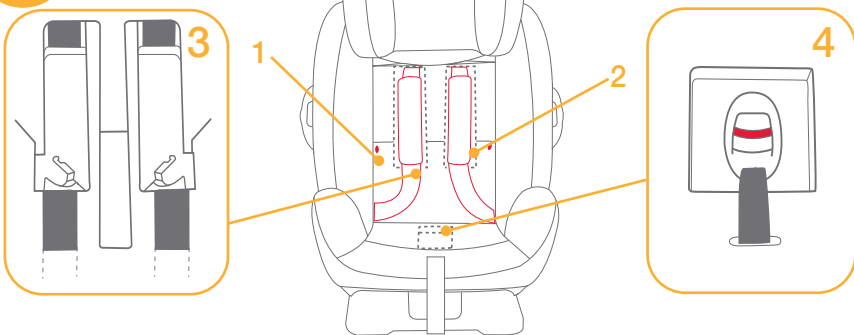
1. Nospiediet sarkano pogu, lai atvienotu sprādzi. 41

2. Noņemiet mazuļu ieliktni un kājstarpes paliktni.

! Uzstādot bērnu ierobežotājsistēmu bērna režīmā, ieliktnis nav jāizmanto.



42



3. Atvienojiet fiksatorus un āķa un cilpas stiprinājumus. 42 -1

4. Paceliet augšējo mēlīti uz augšu un pavelciet apakšējo mēlīti uz priekšu. Tad ievietojiet plecu jostas to glabāšanas nodalījumos. 42 -2 & 42 -3

5. Pavelciet sprādzi uz sēdekļa paliktņa aizmuguri, tad ievietojiet sprādzi un sprādzes mēlītes atbilstošajos glabāšanas nodalījumos. 42 -4

6. Atkārtoti pievienojiet fiksatorus un āķa un cilpas stiprinājums, lai atjaunotu sēdekļa paliktni. Atjaunotais sēdekļa paliktnis ir attēlots. 43



ii. Bērna nostiprināšana bērnu ierobežotājsistēmā Lietojiet ķermeņa balstu

Uzstādīšanai ar trīspunktu jostu

1. Apsēdiniet bērnu ierobežotājsistēmā un pārbaudiet, vai plecu siksnu vadotnes ir pareizā augstumā.

2. Izvelciet plecu jostu cauri plecu jostas vadotnei un vidukļa jostu cauri sēdvietas spraugām. Aiztaisiet sprādzi un pavelciet transportlīdzekļa sprādzi, lai to savilkto ciešāk. 44

! Plecu jostai ir jāiziet cauri plecu jostas vadotnei.

! Vidukļa jostai ir jāiziet cauri sēdvietas spraugām.

! Šo mazuļu ierobežotājsistēmu nedrīkst izmantot, ja transportlīdzekļa drošības sprādze (sievīškais sprādzes gals) ir pārāk gara, lai ierobežotājsistēmu droši nostiprinātu.

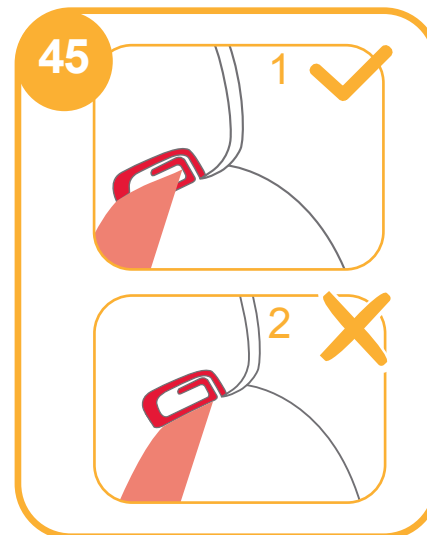
! Izvelciet transportlīdzekļa vidukļa jostu, krustojot kājstarpes jostas pārsega vidū, tad pievienojiet cilpas un āķa stiprinājumus.

! Nekad nelietojiet vienīgi transportlīdzekļa vidukļa jostu pāri bērnam.

! Neizmantojiet plecu jostu, kas ir vaļīga vai ir izvietota zem rokas.

! Neizmantojiet plecu jostu, kas ir aiz bērna muguras.

! Neļaujiet bērnam žņaugšanas gadījumā noslīdēt lejup ierobežotājsistēmā.



b. Uzstādīšanai ar 3 punktu drošības jostām un ISOFIX savienojumu



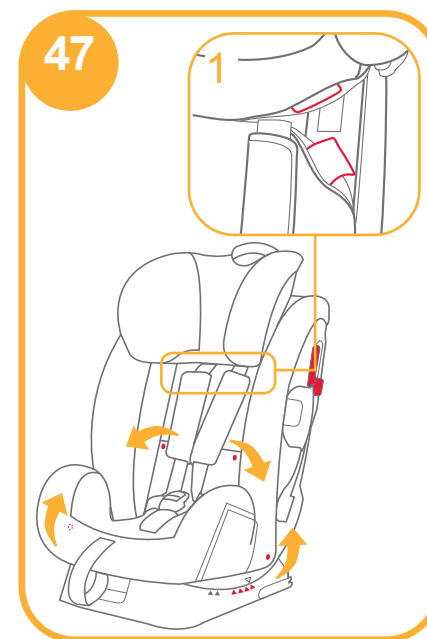
1. Uzstādīšana ar ISOFIX stiprinājumi ir parādīta 26 - 30
 2. Novietojiet bērnu uz autokrēsla un pārbaudiet, vai plecu jostas atrodas pareizajā augstumā.
 3. Uzstādīšana ar 3-punktu drošības jostām ir parādīta 44 - 45
 4. Korekti uzstādīta drošības josta un ISOFIX savienojums ir parādīts 46
- ! Pārlicinies, ka abas ISOFIX vadotnes ir droši nostiprinātas ISOFIX savienojuma punktos. Indikatoram uz ISOFIX vadotnēm, abās pusēs, jābūt pilnība zaļā krāsā. 46 -1
- ! Pārlicinies, ka autokrēsls ir droši nostiprināts, paraujot abas ISOFIX savienojuma vietas.
- ! Autokrēslu nevar izmantot, ja transportlīdzekļa drošības jostas sprādze (sprādzes gals) ir pārāk gara, lai droši nostiprinātu autokrēslu. 46 -2
- ! Plecu jostai jāiet caur plecu jostas vadotni. 46 -3
- ! Transportlīdzekļa apakšējai jostai daļai jāšķērso kājstarpes jostas pārvalka stiprinājumu vidusdaļu un pēc tam jāpiestiprina jostas sprādze. 46 -4
- ! Pārlicinies, ka plecu josta iet caur jostu vadotnēm.
- ! Nekad neizmantojiet automašīnas drošības jostu, tikai pāri bērna priekšpusei.
- ! Neizmantojiet vaļīgu plecu jostu un nenovietojiet jostu zem bērna rokas.
- ! Neizmantojiet plecu drošības jostu aiz bērna muguras.
- ! Nepieļaujiet bērna izslīdēšanu no autokrēslā, lai izvairītos no nosmakšanas riska.

Mīksto daļu noņemšana

Skatīt 47

1. Noņemiet mazuļu ieliktni un kājstarpes siksnu.
2. Nospiediet sarkano pogu, lai atvienotu sprādzi
3. Noņemiet galvas balsta āķu un cilpas stiprinājumus, tad noņemiet galvas balstu. 47 -1
4. Noņemiet sēdekļa paliktņa fiksatorus, pavelciet sprādzi uz sēdekļa paliktņa aizmuguri, tad noņemiet sēdekļa paliktņi. 47

- ! Lūdzu, mīksto daļu noņemšanas laikā nenovietojiet savienotājus, kas ir piestiprināti plastmasai.
- ! Lai saliktu mīkstās daļas, veiciet darbības apgrieztā secībā.



Kopšana

- ! Pēc mazuļa ieliktna putu izņemšanas, lūdzu, glabājiet tās kādā vietā, kurai bērns nevar piekļūt.
- ! Lūdzu, mazgājiet mīkstās daļas aukstā ūdenī, kas nepārsniedz 30° C.
- ! Negludiniet mīkstās daļas.
- ! Nebalīniet mīkstās daļas un nemazgājiet tās ķīmiskajā tīrītavā.
- ! Neizmantojiet nešķaidītus mazgāšanas līdzekļus, benzīnu vai citus organiskos šķīdinātājus, lai tīrītu bērnu ierobežotājsistēmu. Tas var radīt produkta bojājumus.
- ! Neizgrieziet mīkstās daļas ar spēku, lai tās izžāvētu. Tas var mīkstajās daļās atstāt krokas.
- ! Lūdzu, izkariet mīkstās daļas ēnā.
- ! Noņemiet šo bērnu ierobežotājsistēmu no transportlīdzekļa sēdekļa, kad tā netiek lietota ilgāku laika periodu. Novietojiet mazuļa ierobežotājsistēmu ēnainā vietā, kurai jūsu bērns nevar piekļūt.



FI Onnittelemme

Olet ostanut laadukkaan ja sertifioidun lasten turvaistui-
men. Kyseinen tuote sopii ALLE 36 kg painaville lapsille
(n. 12 vuotiaat ja nuoremmat).

Lue kyseiset käyttöohjeet huolellisesti ja noudata asen-
nusohjeita, sillä tämä on AINOA keino suojella lasta
liikenneonnettomuudessa vakavilta ja jopa kuolemaa ai-
heuttavilta vahingoilta ja antaa lapsele mahdollisuuden
matkustaa mukavasti turvaistuimessaan.

Säilytä käyttöohjeet myöhempää käyttöä varten.

Varmista

Varmista, että ajoneuvosi on varustettu 3-pisteturvavyöl-
lä.

Turvavyöt voivat olla erinäköisiä ja -mittaisia valmistajas-
ta, tuotantoajankohdasta ja ajoneuvon mallista riippuen.
Tämä lapsen turvaistuin sopii ainoastaan erikseen listat-
tuihin ajoneuvoihin joissa on käytössä 3-pisteturvavyö
ja jotka ovat UN/ECE:n säädöksen 16 tai näitä vastaavia
standardien mukaisia.

Kyseinen turvaistuin on UN/ ECE R44/04 standardin
mukainen.

Takuutiedot löydätte kotisivuiltamme osoitteesta joieba-
by.com

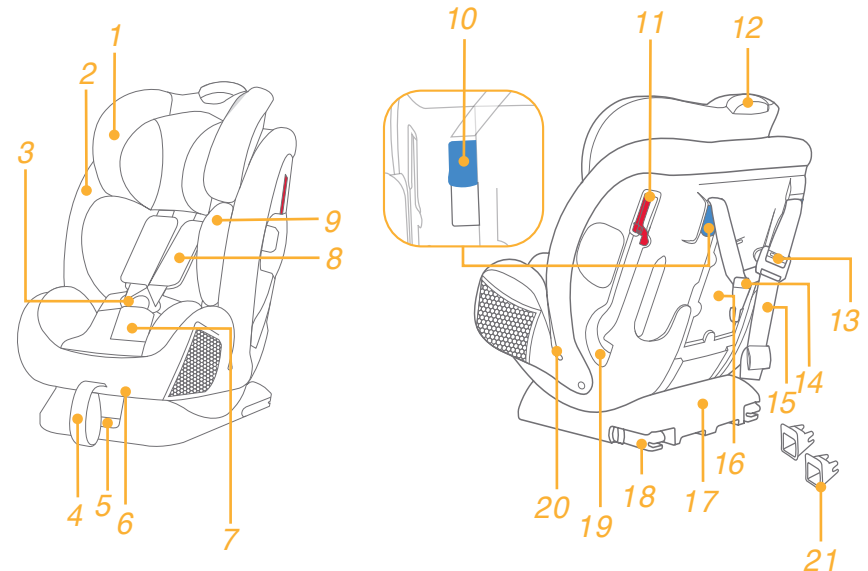
! Säilytä käyttöohjeet ohjelokerossa myöhempää käyttöä
varten.

Osat

Ennen tuolin asentamista paikoilleen varmista, että kaikki osat ovat
tallella. Jos jokin osa puuttuu, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.
Tuotteen asentamiseen ei tarvita työkaluja.

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 Päätuki | 12 Päätuen säätelyvipu |
| 2 Istuintyyny | 13 Ylemmän hihnan säätelijä |
| 3 Lukko | 14 Kiinnityshihnan koukku |
| 4 Hihnan säätelijä | 15 Yläkiinnityshihna |
| 5 ISOFIX-kiinnityksen vapautusnappi | 16 Ohjelokero |
| 6 Kallistuskulman säätövipu | 17 Pohja |
| 7 Jalkovälihihna | 18 ISOFIX-lukitusvarret |
| 8 Olkahihnat | 19 Takimmainen aukko auton
turvavyölle |
| 9 Tuki vastasyntyneelle | 20 Lantiohihnan hihnanohjain |
| 10 Lukitus | 21 ISOFIX-lukitusvarsien ohjaimet |
| 11 Lukituksen säätely | |

Pehmusteet sisältävät istuintyynyn, jalkovälityynyn, pääntuen ja tuen
vastasyntyneelle. Varmista että kaikki osat ovat olemassa. Mikäli jokin
osista puuttuu, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.



VAROITUS

- ! YKSIKÄÄN lapsen turvaistuin ei takaa täydellistä suojaa liikenneonnettomuudessa. Kyseinen lapsen turvaistuimen ohjeiden mukainen käyttö kuitenkin vähentää vakavien vammojen ja kuoleman riskiä.
- ! Kyseinen lapsen turvaistuin sobii AINOASTAAN alle 36 kg painaville lapsille (n. 12-vuotiaille ja sitä nuoremmille).
- ! ÄLÄ asenna lapsen turvaistuinta kasvot menosuuntaan ennen kuin lapsi painaa yli 9 kg.
- ! Vöiden, joilla turvaistuin kiinnitetään auton istuimeen tulee olla kiristetty ja lasta paikallaan pitävät hihnojen tulee olla säädetty lapsen kokoa vastaavaksi eivätkä ne saa olla kierteellä.
- ! ÄLÄ käytä tai asenna turvaistuinta ennen kuin olet lukenut kyseiset käyttöohjeet sekä auton mukana tulleen ohjekirjan ja ymmärtänyt ne täysin.
- ! Ota huomioon vaara, mikä voi aiheutua tuotteen muuttamisesta tai sen täydentämisestä ilman tyyppihyväksyntälaitoksen lupaa ja turvaistuimen valmistajan ohjeistusta,
- ! ÄLÄ muuta kyseistä turvaistuinta tai käytä siihen toisten valmistajien osia.
- ! ÄLÄ käytä turvaistuinta mikäli se on vioittunut tai siitä puuttuu osia.
- ! ÄLÄ laita lasta vastasyntyneen tai pienen lapsen asentoon turvaistuimessa, mikäli lapsella on yllään liikaa vaatteita. Tämä voi estää lapsen asianmukaisen kiinnittämisen tuoliin.
- ! Kun turvaistuin on vastasyntyneelle tai pienelle lapselle tarkoitettuna asennossa varmista että turvavyöt on asetettu oikein niin, että lantiohihna on tarpeeksi matalalla ja pitää lapsen lantion hyvin paikoillaan.
- ! ÄLÄ jätä irtonaista turvaistuinta autoon- irtoton istuin voi äkkinäisessä käännöksessä, jarrutuksessa tai kolarissa paiskautua istuimelta ja aiheuttaa matkustajille vammoja. Jos turvaistuinta ei käytetä säännöllisesti, tulee se poistaa autosta.
- ! ÄLÄ jätä lasta yksin turvaistuimeen.
- ! ÄLÄ asenna turvaistuinta kasvot menosuuntaan, mikäli viereisen penkin turvatyyny on aktivoitu.

VAROITUS

- ! Älä KOSKAAN käytä käytettyä turvaistuinta tai turvaistuinta, jonka aiemmasta käytöstä ei ole tietoa, sillä turvaistuimet voivat olla vioittuneita ja vaaraksi lapselle.
- ! Älä jätä turvaistuinta auringonpaisteeseen, sillä sen kuumennut pinta voi vahingoittaa lasta.
- ! Älä KOSKAAN käytä turvavöiden tilalla köysiä tai muita kiinnitysvälineitä, sillä ne voivat aiheuttaa lapselle vammoja.
- ! ÄLÄ käytä kyseistä turvaistuinta tavallisena tuolina, sillä turvaistuin voi tipahtaa autom istuimelta ja vahingoittaa lasta.
- ! Lapsen turvaistuinta ei saa käyttää ilman pehmusteita.
- ! Pehmusteita ei saa korvata osilla, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia, sillä pehmusteet kuuluvat turvaistuimeen ja vaikuttavat sen toimintaan.
- ! ÄLÄ käytä turvaistuimessa muita pehmusteita kuin siihen tarkoitetut pehmusteet.
- ! ÄLÄ nosta turvaistuinta kun lapsi istuu siinä.
- ! Kiinnitä laukut ja muut irtonaiset esineet jotka voivat törmäyksessä aiheuttaa vammoja asianmukaisesti.
- ! Vältä turvaistuimen hihnojen ja lukkojen jäämistä istuimen tai oven väliin.
- ! Lapsen turvaistuin täytyy vaihtaa, mikäli se on vioittunut liikenneonnettomuudessa.
- ! Mikäli turvaistuinta ei käytetä pitkään aikaan, poista istuin autosta,
- ! Tukehtumisvaaran vuoksi poista muovi ja muu pakkausmateriaali ennen tuotteen käyttöönottoa. Muovi ja muu pakkausmateriaali tulee säilyttää lapsien ulottumattomissa.
- ! Huoltoon, korjaamiseen ja osien vaihtoon liittyvissä kysymyksissä käännä jälleenmyyjäsi puoleen.
- ! Kuormitus EI SAA kohdistua muualle kuin ohjeissa ja istuimessa mainittuihin kohtiin.
- ! Huolehdi, että ISOFIX-lukitusvarsien ohjaimet ovat puhtaat ja tarpeen vaatiessa puhdista ne. Lika, pöly ja ruuantähteet voivat heikentää tuotteen toimintaa.

WARNING

! ÄLÄ asenna turvaistuinta mikäli:

1. Ajoneuvon istuimissa on 2-pisteturvavyöt.
2. Ajoneuvon istuimet sijaitsevat kylki tai selkä menosuuntaan.
3. Ajoneuvon istuimet keikkuvat.

Hätätilanne

Hätätilanteessa tai liikenneonnettomuuden sattuessa lapsen tulee saada välittömästi ensi- ja lääkinnällistä apua.

Tuotetiedot

Voidaan asentaa 3-pisteturvavyötä tai ISOFIX-järjestelmää käyttäen (ISOFIX- kiinnitys ja yläkiinnityshihna)

1. Kyseessä on universaali lapsen turvaistuin. Tuote on UN ECE R44/04 sertifioitu ja sopii käytettäväksi useimmissa ajoneuvoissa (ei kuitenkaan kaikissa).
2. Lapsen turvaistuin on sopiva, kun auton valmistaja on ohjekirjassa vahvistanut, että autoon sopivat kyseiseen ikäryhmään kuuluvien lasten universaalit turvaistuimet.
3. Kyseinen turvaistuin on lajiteltu universaaliin kategoriaan kuuluvaksi tiukemmin vaatimuksin kuin aikaisemmat mallit, joilta tämä tieto puuttuu.
4. Kysymyksissä ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään.

Asentaminen ISOFIX-järjestelmää (ISOFIX- kiinnitys ja yläkiinnityshihna) käyttäen

1. Kyseinen on ISOFIX-in LASTEN TURVAISTUIN. Tämä turvaistuin on R44/04 sertifioitu, ja on tarkoitettu käytettäväksi ajoneuvoissa, jotka on varustettu ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä. Tämä turvaistuin sopii käytettäväksi useimmissa autoissa.
2. Kyseinen turvaistuin sopii autoihin, joiden kiinnityspisteet on luokiteltu ISOFIX kiinnityspisteiksi (joka on mainittu auton ohjekirjassa), turvaistuimen kategoriasta ja kiinnityksistä riippuen.
3. Kyseinen turvaistuin voi sopia myös muiden autojen istuimiin kiinnitettäväksi, Kysymyksissä ota yhteyttä turvaistuimen tai auton valmistajaan.
4. Kyseinen turvaistuin on tarkoitettu ISOFIX kokoluokalle B1.

Asentaminen ISOFIX-kiinnitystä ja 3-pisteturvavyötä käyttäen

1. Kyseinen turvaistuin on luokiteltu käyttötarkoituksensa mukaisesti „Semi-Universal“ luokkaan.
2. Kyseinen turvaistuin voi sopia myös muiden autojen istuimiin kiinnitettäväksi, Kysymyksissä ota yhteyttä turvaistuimen tai auton valmistajaan.

Tuote	Lapsen turvaistuin
Malli	C1602
Sopivuus	Lapsille jotka painavat 0 - 36 kg (n. 0 – 12 vuotiaat)
Painoryhmä	0+/1/2/3
Materiaalit	Muovit, metalli, kangas
Patenttinumero	Odottaa patentointia

Valitse asennustapa

Lapsen paino	Asento	Asentaminen piirros	Lapsen ikä	Istuimen asento asen	Vastasyntyneen tuen ohjeet
<18kg	Vauva		< 4 vuotta	Asento 5-6 5 6	Vastasyntyneelle tarkoitettua tukea käytetään 0 - 9 kk ikäisten lasten asettamiseksi tuoliin.
9 -18kg	Pikku-lapsi		1 vuotta to 4 vuotta	Asento 1-4 1 2 3 4	Älä käytä vastasyntyneelle tarkoitettua tukea kun asennat tuolia pikkulasta varten.
15 -36kg	Isomman lapsen asento		3 vuotta to 12 vuotta	Asento 1-4 1 2 3 4	Älä käytä vastasyntyneelle tarkoitettua tukea kun asennat tuolia isompa lasta varten.

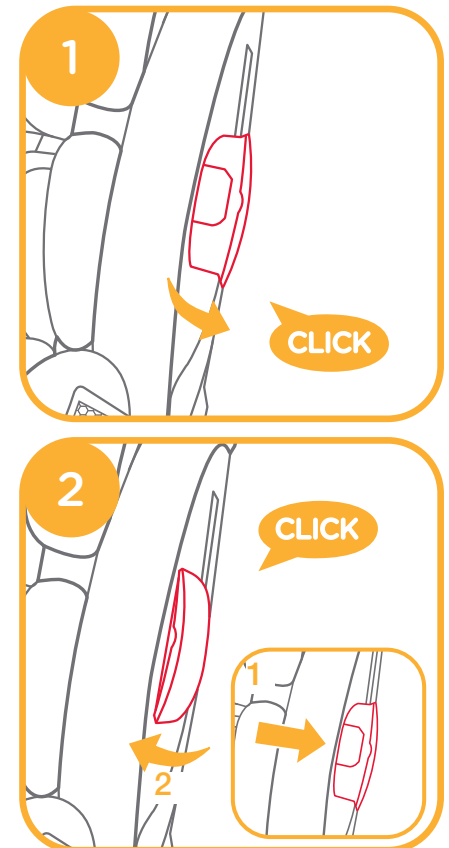
Tärkeää

1. ÄLÄ asenna lasten turvaistuinta autoon kasvot menosuuntaan ennen kuin lapsi painaa yli 9 kg.
2. Mikäli lapsen voi laittaa tuoliin sekä vastasyntyneen että pienen lapsen asentoon, käytä vastasyntyneen asentoa koska se on turvallisempi.

Sivutörmäyssuojat

Ks piirrokset 1 - 2

! Lapsen turvallisuuden takaamiseksi avaa sivutörmäyssuojat. Auton ovista toisella puolella olevat sivusuojat voi sulkea, jotta istuimelle jää enemmän tilaa.



Kallistuskulman sääteleminen

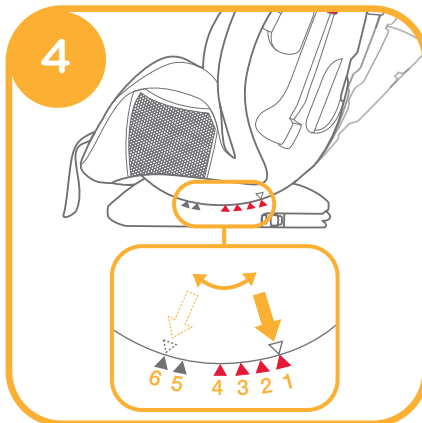
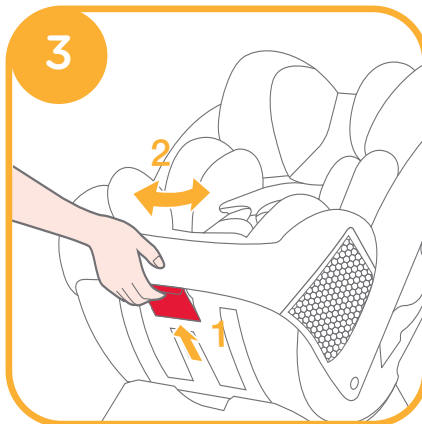
Ks piirrokset 3 - 4

Kallistuskulman säätämistä varten paina säätövipua ja säädä turvaistuin sopivaan asentoon. 3

Kallistuskulma – ks piirros 4

Vastasyntynyttä varten on kaksi kallistuskulmaa 5-6, jotka on merkitty sinisillä kolmioilla. Pienen ja isomman lapsen vaakatason voi säätää neljään asentoon 1-4, jotka on merkitty punaisilla kolmioilla. Oikea asento: ylemmät ja alemmat kolmiot ovat vastakkain.

! Jo paikalleen asennetun turvaistuimen kallistuskulmaa säädettäessä tarkista että auton turvavyö on kiristetty.



Korkeuden sääteleminen peatugi ja ölarihmad

Ks piirrokset 5 - 6

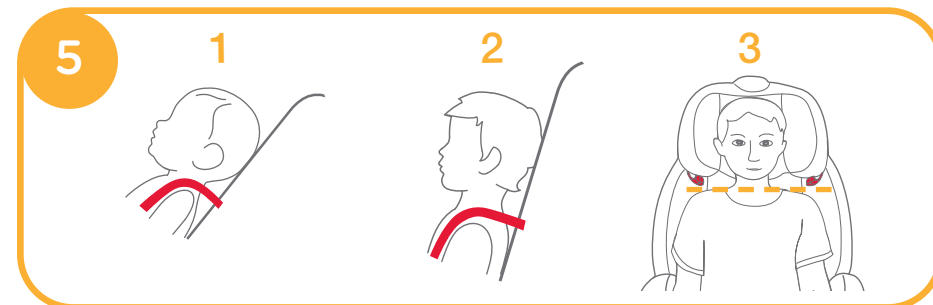
Säädä päntuki ja olkahihnat lapsen painoa vastaavalle korkeudelle.

! Vastasyntyneen asennossa olkahihnojen täytyy olla samalla korkeudella lapsen olkapäiden kanssa. 5 -1

! Pikkulapsen asennossa olkahihnojen täytyy olla samalla korkeudella lapsen olkapäiden kanssa. 5 -2

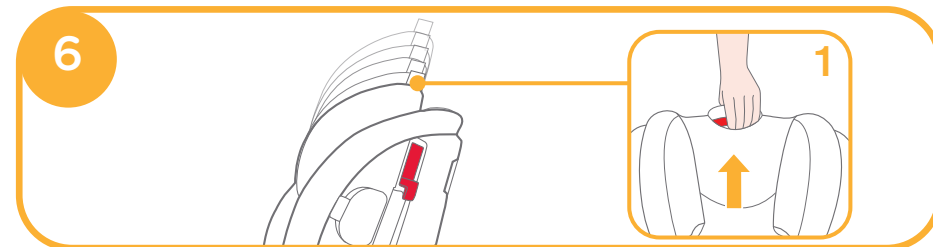
! Isomman lapsen asennossa olkahihnojen täytyy olla samalla korkeudella lapsen olkapäiden kanssa. 5 -3

Mikäli olkahina ei ole oikealla korkeudella, lapsi voi paiskautua onnettomuuden sattuessa ulos autosta.



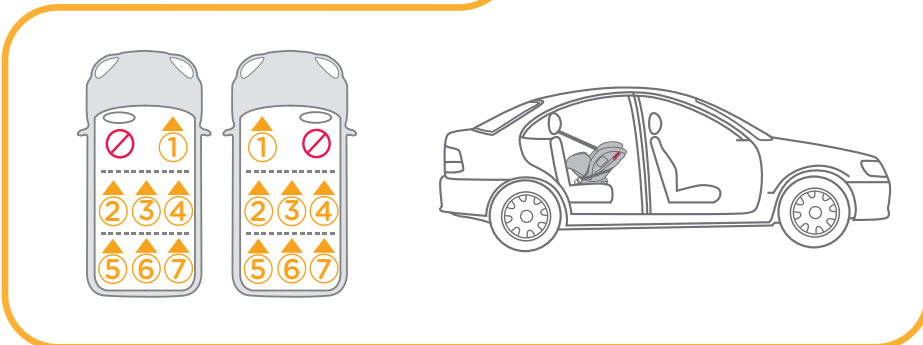
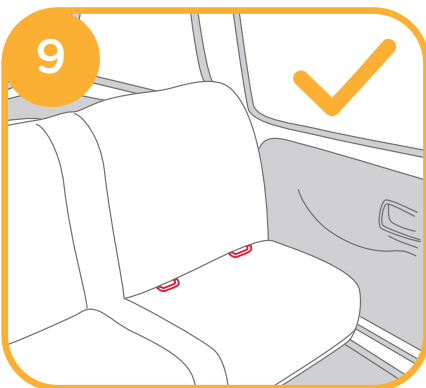
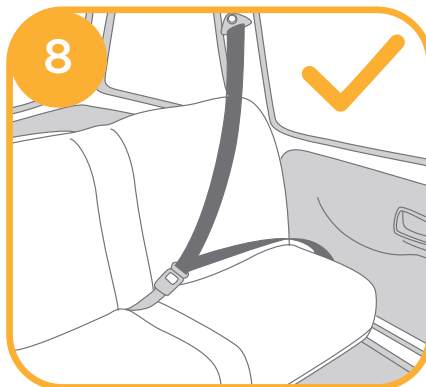
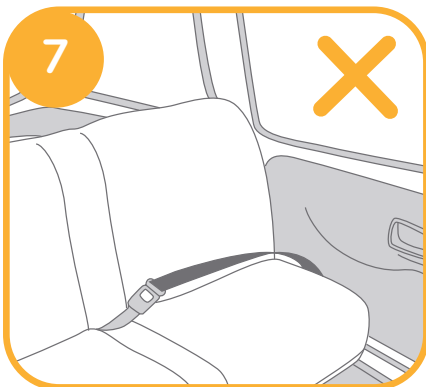
Valitaksesi haluamasi kymmenestä asennosta, paina päntukea säatelevää vipua vetämällä tai työntämällä. Päätuen asennot – ks piirros. 6

! Asennossa 6 voit avata sivutuet.



Huomioitavaa

Ks piirrokset 7 - 10



Vastasyntyneen asento

(Selkä menosuuntaan / lapsen paino alle 18 kg-
vastasyntynyt 4 vuotta)

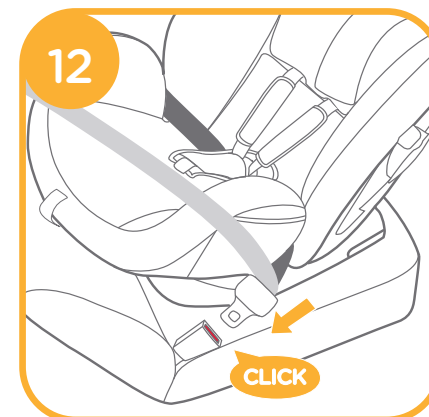
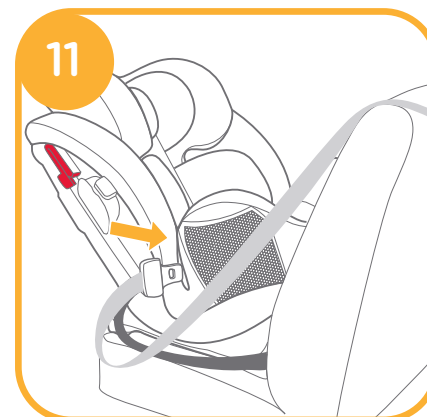
Ks piirrokset 11 - 20

! Kiinnitä lapsen turvaistuin auton takaistuimelle ja aseta lapsi istuimeen.

i. Vastasyntyneen asento

- ! Säädä istuimen kallistuskulma sopivaksi (vastasyntyneellä on kaksi asentoa). Oikea asento: ylempi kolmio ja sininen kolmio ovat vastakkain.
- ! Ennen istuimen asentamista varmista, että hihnat ovat oikealla korkeudella.
- ! Turvavöitä asennettaessa ja säädettäessä varmista etteivät olkahihnat tai vyöhihna ole kierteellä tai estä turvavöiden asianmukaista toimimista.

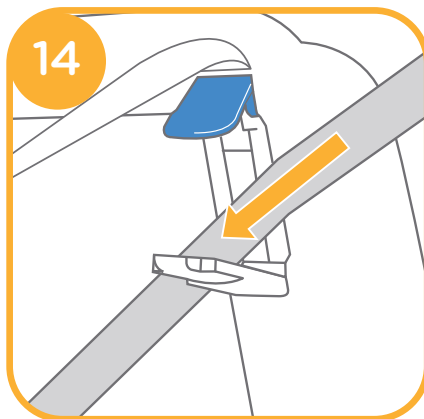
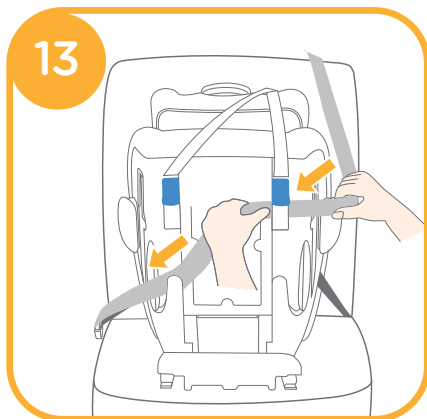
1. Vie vyöhihna lantiohihnan vyönohjainten yli ja lukitse turvavyö. 11 12



2. Kiinnitä olkavyö kahteen turvaistuimen selkätuessa sijaitsevaan rakoön. 13

! Olkahihna kulkee lukituksen 14 läpi .

! Varmista, että lukitussuoja on kokonaan suljettu kun istuinta ei käytetä, sillä avonainen suoja voi aiheuttaa loukkantumisia tai rikkoa auton istuinten pintaa.



3. Kiinnitä istuin autoon painamalla turvaistuinta ja vetämällä hihnoista. 15

15

! Turvaistuinta ei saa käyttää, mikäli auton turvavyön lukitusosa on liian pitkä istuimen turvallista käyttöä varten

! Liikuta turvaistuinta edestakaisin varmistaaksesi että istuin pysyy hyvin paikoillaan.

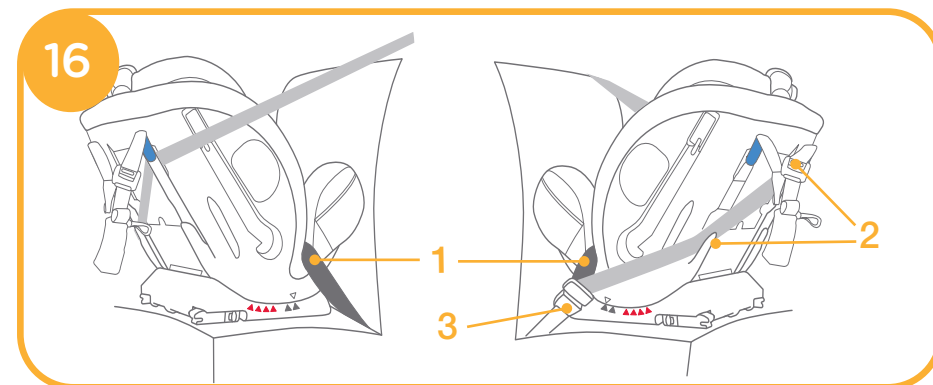


Oikein asennettu turvavyö 16

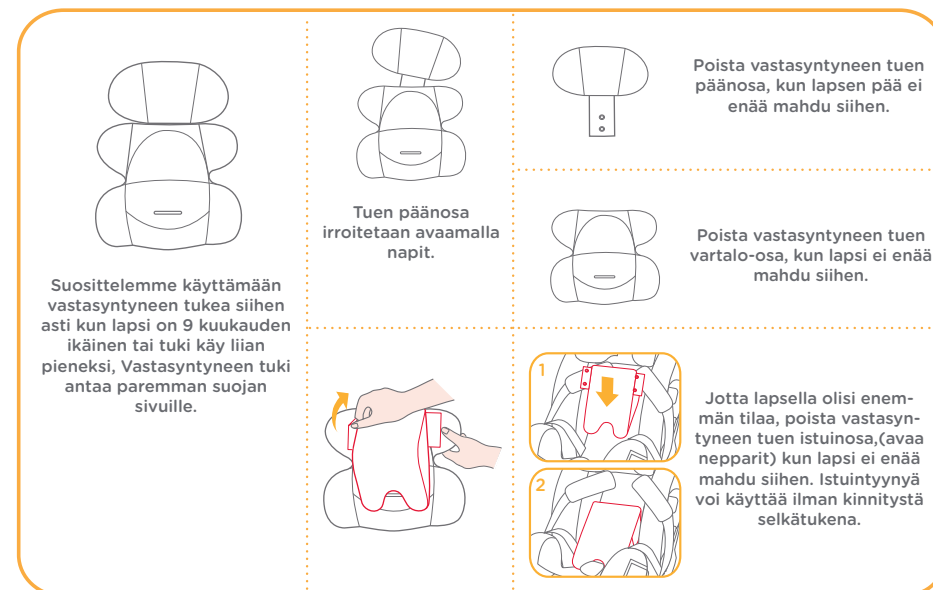
! Vyöhihna kulkee lantiohihnan vyönnohjainten läpi 16 -1

! Olkahihna kulkee olkahihnojen rakojen läpi 16 -2

! Auton turvavyön oikea asento lukituksessa 16 -3



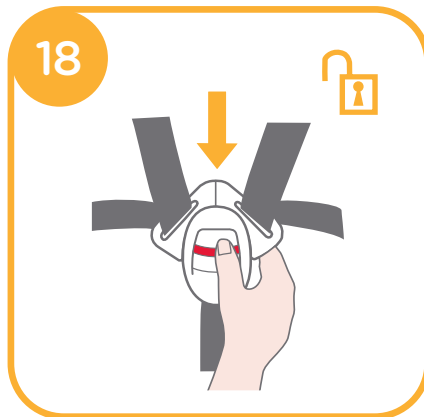
ii. Lapsen asettaminen turvaistuimeen vastasyntyneen tukea käyttäen



1. Vedä hihnat loppuun asti painaen samalla hihnojen säätelyyn tarkoitettua nappia. 17

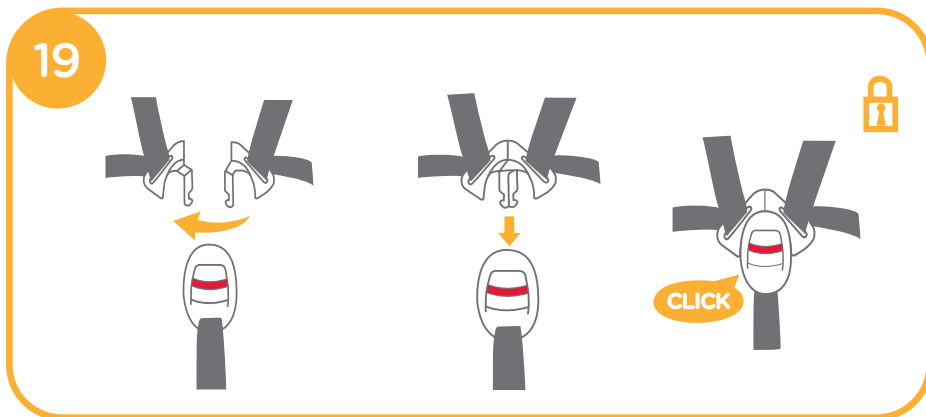


2. Avaa lukko painamalla punaista nappia. 18



3. Aseta lapsi turvaistuimeen ja pujota lapsen molemmat kädet hihnojen läpi.

4. Lukitse hihnat. 19



5. Vedä säätelyhihnaa alaspäin ja säädä sen pituus sopivaksi niin, että lapsi on turvallisesti kiinni tuolissa. 20

- ! Tarkista hihnojen pituus uudelleen kun lapsi istuu istuimessa.
- ! Lapsen ja olkahihnojen väliin jäävän tilan tulee olla noin kämmenen paksuinen.



Pikkulapsen asento

(Katse menosuuntaan / lapsen paino 9-18kg / 1-4 vuotta)

Ks piirroksat 21 - 40

! Asenna lapsen turvaistuin autoon ja laita lapsi istuimeen.

i. Asentaminen pikkulapsen asentoon

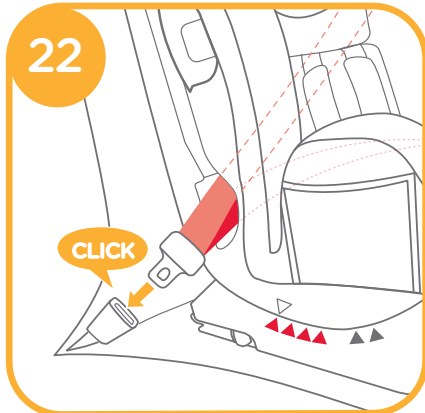
- ! Säädä istuimen kallistuskulma sopivaksi (pienelle lapselle on 4 asentoa). Oikea asento: ylempi kolmio ja sininen kolmio ovat vastakkain.
- ! Ennen istuimen asentamista varmista, että hihnat ovat oikealla korkeudella.
- ! Turvavöitä asennettaessa ja säädettäessä varmista ettei olkahihnat tai vyöhihna ole kierteellä tai estä turvavöitä toimimasta.

a. Asentaminen 3-pisteturvavyötä käyttäen

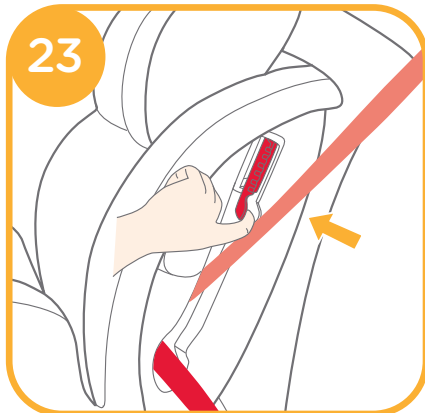
1. Pujota turvavyö kahden turvaistuimen takana sijaitsevan aukon läpi. ²¹



2. Lukitse turvavyö. ²²



3. Avaa lukitusjärjestelmä ja pujota turvavyö sen läpi. ²³



4. Kiinnitä istuin autoon painamalla turvaistuinta ja vetämällä hihnoista. ²⁴

! Turvaistuinta ei saa käyttää, mikäli auton turvavyön lukitusosa on liian pitkä istuimen turvallista käyttöä varten. ²⁴ -1

! Liikuta turvaistuinta edestakaisin varmistaaksesi että istuin pysyy paikoillaan.

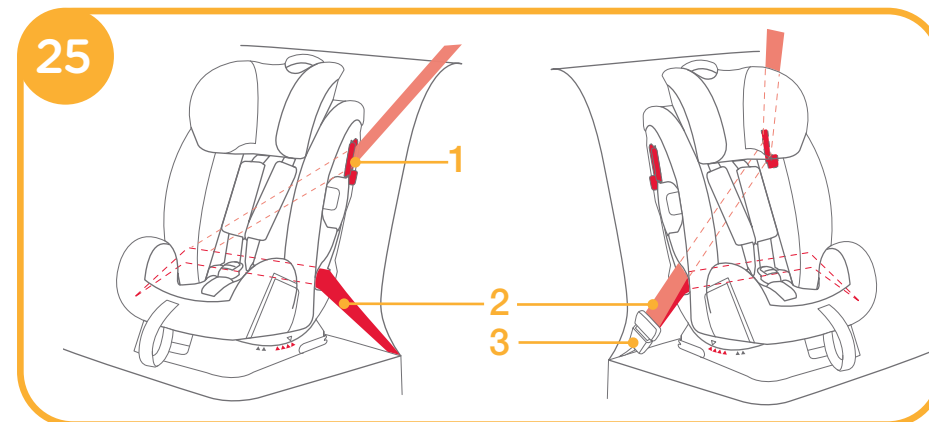


Oikein asetettu turvavyö – ks piirros ²⁵

! Olkavyö kulkee lukitusjärjestelmän läpi, ²⁵ -1

! Lantiovyö kulkee takimmaisten turvavyön aukkojen läpi ²⁵ -2

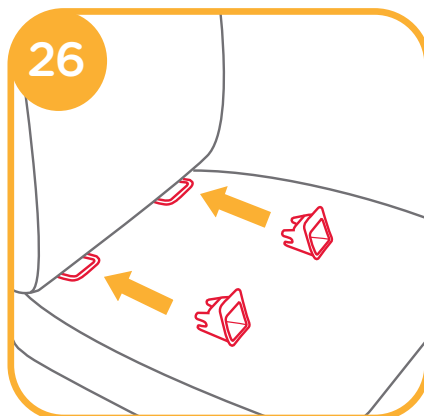
! Auton turvavyön oikea asento lukituksessa ²⁵ -3



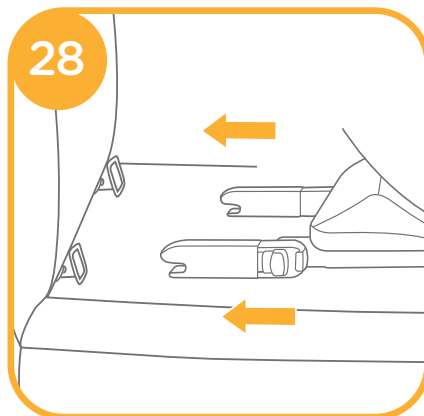
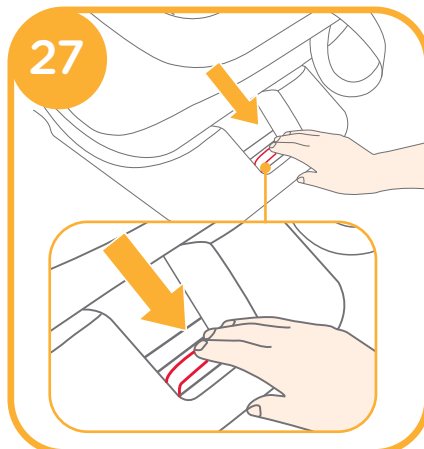
b. Istuimen asentaminen ISOFIX-iä käyttäen (ISOFIX-kiinnikkeet ja ylemmät kiinnityshihnat)

1. Työnnä ISOFIX-lukitusvarret auton ISOFIX-kiinnikkeisiin. ISOFIX-kiinnitys suojaa auton istuinta repeytymiseltä. Lisäksi kiinnikkeet toimivat turvaistuimen ISOFIX-lukitusvarsien ankkureina.

26



2. Pidennä ISOFIX-lukitusvarsia painamalla irroitusnappia ja vetämällä lukitusvartta samanaikaisesti



! Varmista, että molemmat ISOFIX-kiinnikkeet on kiinnitetty ISOFIX-lukitusvarsiin. Istuin on kiinnitetty oikein kun molemmat lukituspainikkeen ilmaisimet ovat kokonaan vihreät.

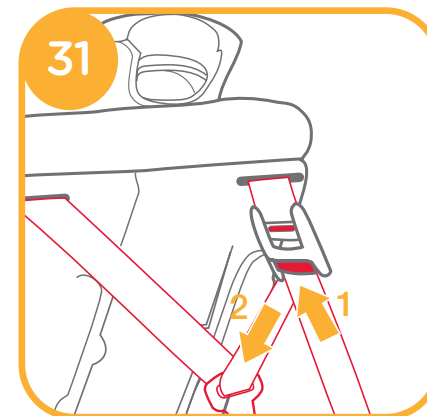
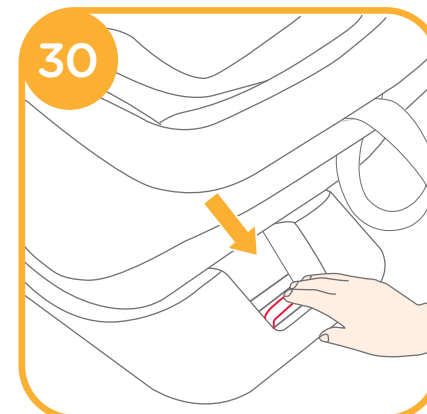
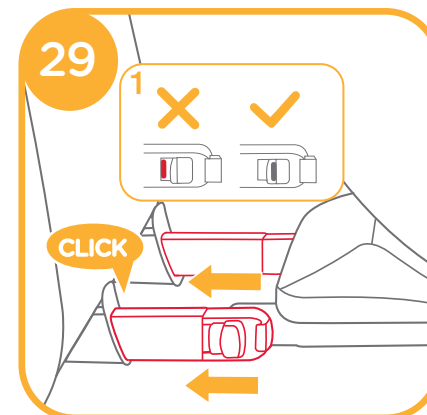
! ISOFIX-kiinnikkeiden tulee olla kiinnitetty ja lukittu ISOFIX-lukitusvarsiin.

! Vedä molempia ISOFIX-lukitusvarsia varmistaaksesi, että turvaistuin on lukittu oikein.

! Valitse oikea kallistuskulma ennen kuin työnnät turvaistuimen auton istuimen selkää vasten, sillä yläkiinnityshihnan kiinnittämisen ja kiristämisen jälkeen turvaistuimen kallistuskulmaa ei voi muuttaa ylempää hihnaa säätämättä.

3. Paina ISOFIX-lukituksen irroitusnappia ja työnnä turvaistuin takaisin auton penkkiä vasten kunnes turvaistuin on kunnolla kiinni penkissä.

4. Ylempiä kiinnityshihnoja voi pidentää painamalla hihnaa säätelevää nappia ja vetämällä hihnaa pidemmäksi.



5. Yhdistä hihnan koukku sen kiinnityspisteeseen. ³²

! KÄYTÄ yläkiinnityshihnaa kun asennat tuolia pienelle lapselle tarkoitettuun asentoon, mikäli autosta löytyy kyseinen kiinnityspiste ja auto vastaa näitä säädöksiä (ks auton ohjekirja)

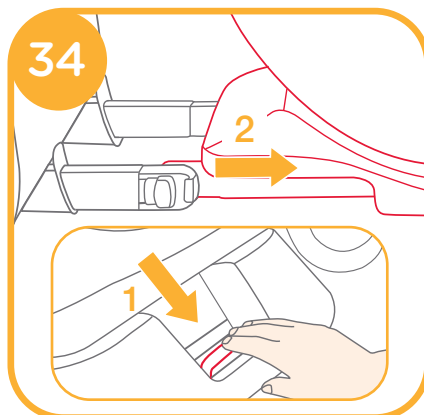
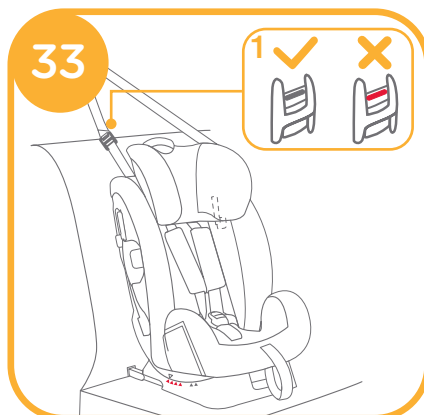
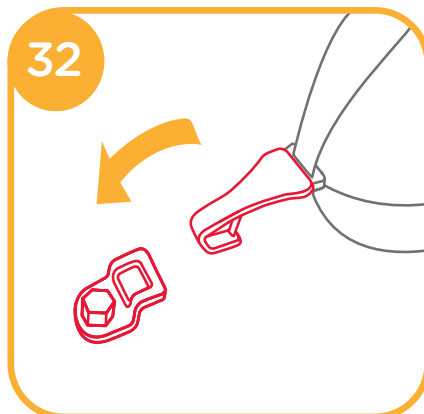
6. Oikein asennettu ISOFIX (ISOFIX-kiinnitykset ja yläkiinnityshihnat) ³³

! Varmista, että ylemmät kiinnityskoukut on asetettu oikein kiinnityspisteisiin. Hihnan säätäjien tulee olla kokonaan vihreät. ³³ -1

! Kallistuskulman säädön jälkeen varmista, että ylempi hihna on kireällä. Kallistuskulmaa säätääksesi löysää hihnaa ja kiristä se uudelleen.

Pohjan irroittaminen

1. Pohja irroitetaan autosta painamalla ISOFIX-lukituksen irroitusnappia ja irroittamalla istuin. ³⁴ -1 ³⁴ -2

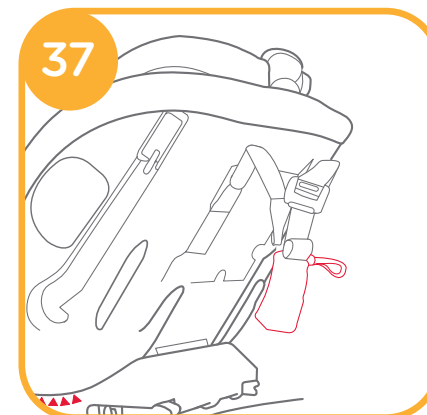
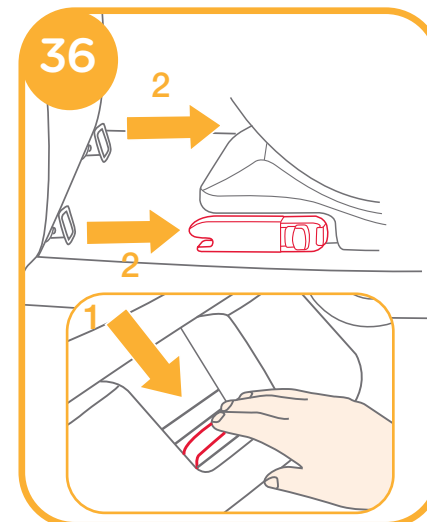
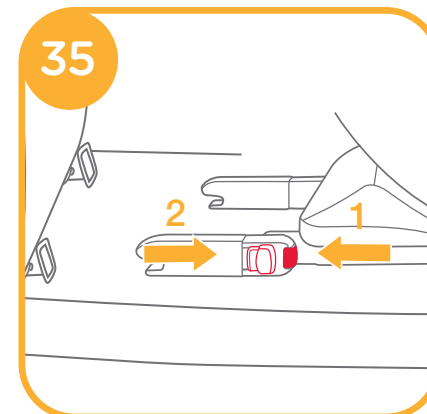


2. Tämän jälkeen paina ja irroita kiinnikkeet auton ISOFIX-kiinnityskohdasta. ³⁵

! ISOFIX-lukitus on avattu. ³⁶

! Jos yläkiinnityshihna ei ole käytössä, se tulee poistaa. Välttääksesi yläkiinnityshihnan heilumista ajon aikana varmista, että hihna ei ole liian löysällä. ³⁷

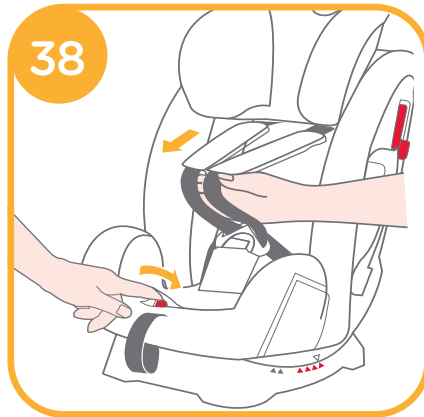
! Mikäli tasku ei ole käytössä, säilytä sitä säilytyslokerossa.



ii. Lapsen kiinnittäminen turvaistuimeen

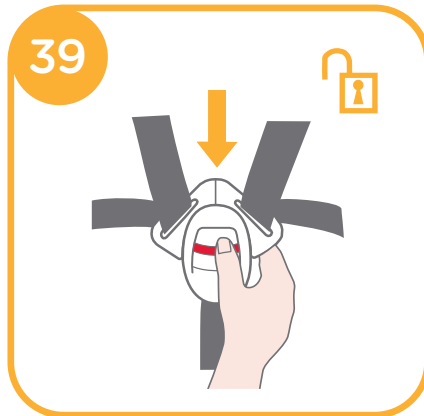
! Kun asennat turvaistuinta pientä lasta varten, älä käytä vastasyntyneelle tarkoitettua tukea.

1. Paina hihnojen säätelyyn tarkoitettua nappia ja vedä hihnat loppuun asti. 38



2. Avaa lukko painamalla punaista nappia. 39

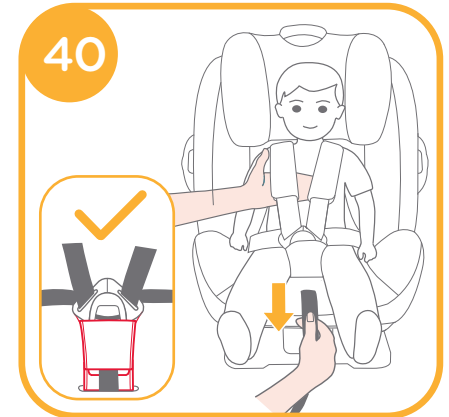
3. Aseta lapsi turvaistuimeen ja lukitse hihnat.



4. Vedä säätöhihnaa alaspäin ja säädä sen pituus sopivaksi, niin että lapsi on kiinnitetty istuimeen kunnolla. 40

! Lapsen istuessa turvaistuimessa tarkista olkahihnojen pituus kertaalleen.

! Lapsen ja olkahihnojen väliin jäävän tilan tulee olla noin kämmenen paksuinen.



Isomman lapsen asento

(Kasvot menosuuntaan/lapsen paino 15-36kg/3-12 vuotta)

Ks piirroksat 41 - 46

i. Turvaistuimen säätäminen isomman lapsen asentoon

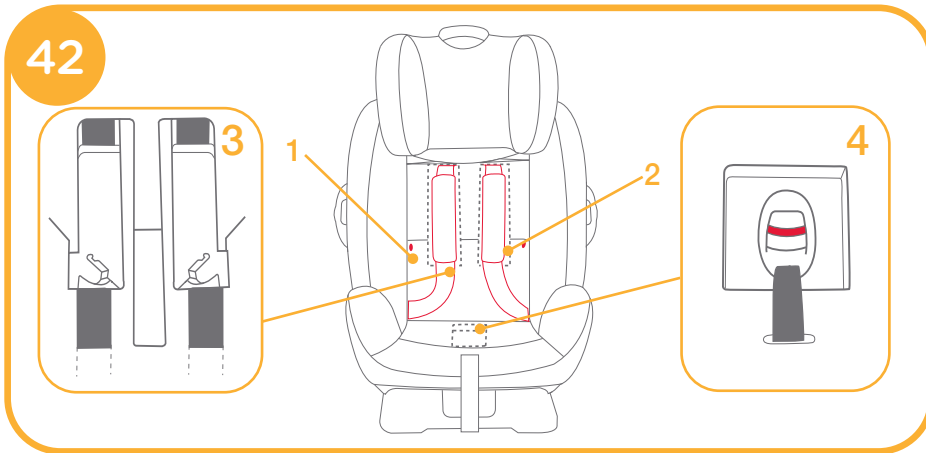
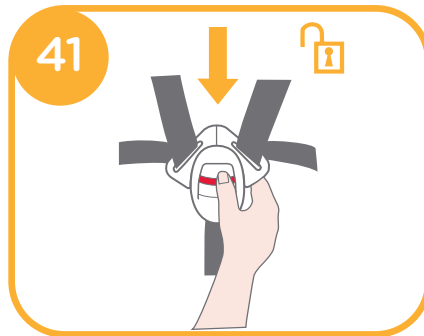
! Kun asennat turvaistuinta isompaa lasta varten, käytä ainoastaan ajoneuvon turvavöitä; älä käytä vastasyntyneelle tarkoitettua tukea tai 5-pistevyötä ja aseta olkahihnat, lukko ja lukonkielet niille tarkoitetuille paikoille.

! Ennen olkahihnojen ja lukon asettamista paikoilleen, säädä olkahihnojen pituus sopivaksi.

! Säädä turvaistuimen kallistuskulma sopivaksi (isompaa lasta varten on 4 asentoa). Oikea kallistuskulma: ylempi kolmio ja punainen kolmio ovat vastakkain.

! Turvavöitä asennettaessa ja säädettäessä varmista ettei olkahihnat tai vyöhihna ole kierteellä tai estä turvavöitä toimimasta.

1. Lukituksen avaamiseksi paina punaista nappia. 41
 2. Poista vastasyntyneelle tarkoitettu tuki ja jalkovälihihnan pehmuste.
- ! Kun asennat turvaistuinta isompaan lasta varten, älä käytä vastasyntyneelle tarkoitettua tukea.



3. Avaa nepparit. 42 -1
4. Vedä ylemmästä läpistä ylöspäin ja alimmaisesta eteenpäin ja aseta olkahihnat ja lukko paikoilleen. 42 -2 & 42 -3
5. Vedä kiinnike istuintyyntyn taakse ja laita vyölukko ja lukonkielet niille tarkoitetuille paikoille. 42 -4
6. Istuintyyntyn neppareiden kiinnittäminen. Paikoillaan oleva istuintyyntyn 43



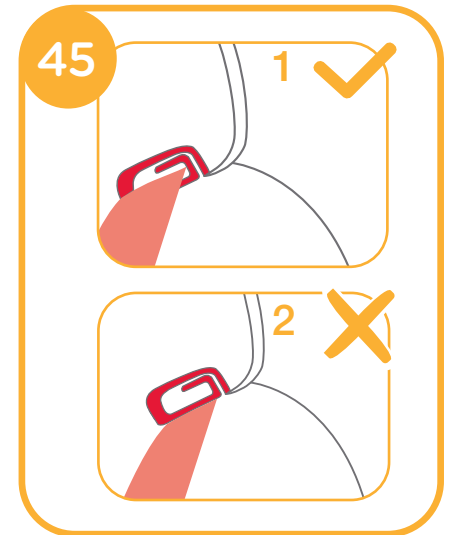
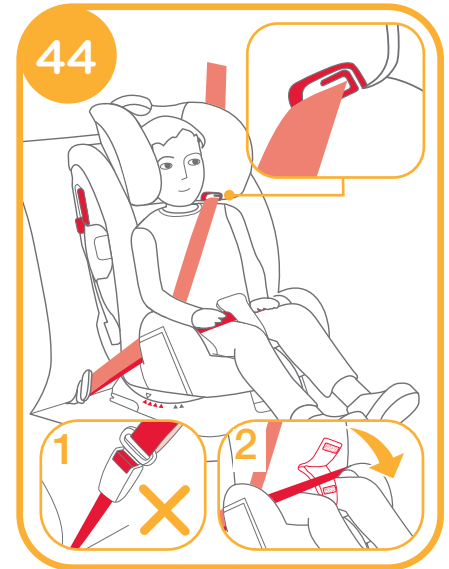
ii. Lapsen kiinnittäminen turvaistuimeen

a. Kiinnittäminen 3-pisteturvvayön avulla

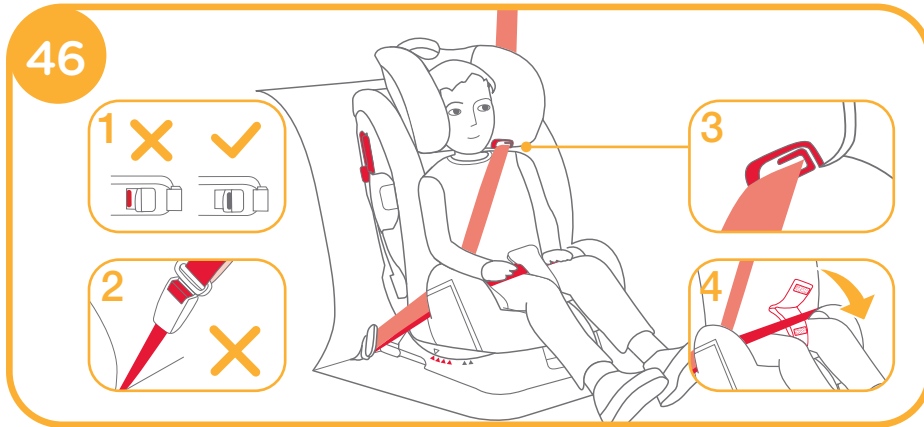
1. Laita lapsi turvaistuimeen ja varmista, että olkavöiden ohjain on oikealla korkeudella.
 2. Kuljeta olkavyö ohjaimen läpi ja lantiovyö lantiohihnan ohjainten läpi, Lukitse ja kiristä turvavyö. 44
- ! Olkavyön tulee kulkea olkavyön ohjaimen läpi. 45 -1

- ! Lantiovyön tulee kulkea lantiohihnan ohjainten läpi.
- ! Ajoneuvon lantiovyön täytyy kulkea jalkovälihihnan keskiosan päällysteen läpi ja kiinnittyä renkaalla ja koukulla kiinnikkeisiin. 44 -2

- ! Turvaistuinta ei saa käyttää, mikäli auton turvavyön lukitusosa on liian pitkä istuimen turvallista käyttöä varten. 44 -1
- ! Älä koskaan kiinnitä lasta istuimeen vain ajoneuvon lantiovyötä käyttäen.
- ! Olkavyö ei saa olla liian löysällä tai jäädä käsivarsien alle.
- ! Älä laita olkavyötä lapsen selän taakse.
- ! Huolehdi, että lapsi ei luisu alas turvaistuimessa, sillä tämä voi aiheuttaa kuristumisvaaran.



b. Asentaminen 3-turvavyötä ja ISOFIX-järjestelmää käyttäen



1. Asentaminen ISOFIX-järjestelmää käyttäen 26 - 30

2. Laita lapsi turvaistuimeen ja varmista, että olkahihnat ovat sopivalla korkeudella .

3. Asentaminen 3-pisteturvavyötä käyttäen 44 - 45

4. Oikein asennettu 3-pisteturvavyö ja ISOFIX-kiinnitys 46

! Varmista, että molemmat ISOFIX-lukitusvarret on lukittu ISOFIX-kiinnikkeisiin. Molempien ISOFIX-lukitusvarsien ilmaisimien tulee olla kokonaan vihreät. 46 -1

! Vedä molempia ISOFIX-lukitusvarsia varmistaaksesi, että turvaistuin on kunnolla paikoillaan.

! Olkavyön tulee kulkea olkavyön ohjainten läpi. 46 -3

! Auton turvavyön tulee kulkea jalkovälihihnan päällyksen keskiosan läpi ja kiinnittyä renkaalla ja koukulla kiinnitysoosiin. 46 -4

! Lantiovyön tulee kulkea lantiohihnan ohjainten läpi,

! Turvaistuinta ei saa käyttää, mikäli auton turvavyön lukitusosa on liian pitkä istuimen turvallista käyttöä varten. 46 -2

! Älä koskaan kiinnitä lasta tuoliin ainoastaan auton lantiovyöllä.

! Olkavyö ei saa olla liian löysällä tai jäädä käsivarsien alle.

! Älä laita olkavyötä lapsen selän taakse.

! Huolehdi, että lapsi ei luisu alas turvaistuimessa, sillä tämä voi aiheuttaa kuristumisvaaran.

Pehmusteiden poisto

Ks piirroksat 47

1. Avaa lukitus punaisesta napista.

2. Poista vastasyntyneen tuki ja jalkovälihihna.

3. Irrota pääntuen kumi ja pääntuki.

4. Irrota istuintyyntyn nepparit, vedä lukko istuintyyntyn taakse ja poista istuintyyntyn. 47

! Pehmusteet laitetaan takaisin toistamalla menetelmä päinvastaisessa järjestyksessä.



Huolto-ohjeet

- ! Kun vastasyntyneen vaahtomuovista tukea ei enää tarvita, säilytä tuki lasten ulottumattomissa
- ! Pese pehmusteet haaleassa vedessä max. 30 °C asteessa.
- ! Älä silitä pehmusteita.
- ! Älä valkaisen pehmusteita tai pese niitä kemiallisessa pesulassa.
- ! Älä käytä turvaistuimen pesemiseen laimentamatonta neutraalista pesuainetta, bensiiniä tai muita orgaanisia aineita.
- ! Tämä voi vahingoittaa turvaistuinta.
- ! Älä väännä pehmusteita kuivaksi voimaa käyttäen. Tämä voi aiheuttaa pehmusteen rypistymistä
- ! Kuivata pehmusteet varjoisassa paikassa.
- ! Säilytä turvaistuinta varjoisassa ja paikassa lasten ulottumattomissa.





Allison GmbH
Adam-Opel-Straße 21 67227
Frankenthal

bring the kids™

Share the joy at www.joiebaby.com

IM-000081C